

DEFINIENDO AL TRABAJO SOCIAL

NORBERTO ALAYÓN



EDITORIAL
HUMANITAS

CARLOS CALVO RIVERA, S. de C. V.
(CALLE MEXICO 2000)

DEFINIENDO AL TRABAJO SOCIAL

NORBERTO ALAYÓN



HV10.5
A5D4
e.3

Norberto Alayón



DEFINIENDO AL TRABAJO SOCIAL

2da. Edición
Corregida y Aumentada



EDITORIAL HUMANITAS
Buenos Aires

Fundador: ANÍBAL VILLAVEVERDE

OTRAS OBRAS DEL AUTOR

- “Las Escuelas de Trabajo Social en América Latina” (Editorial Hvmánitas —2da. edición—1982) (1ra. edición —Ed. CELATS —1982)
- “El Trabajo Social de Hoy y el Mito de la Asistente Social”, en colaboración con Estela Grassi (Editorial Hvmánitas —2da. edición—1986) (1ra. edición — Hvmánitas — 1983)
- “Perspectivas del Trabajo Social” (Editorial Hvmánitas — 1985)
- “Reflexiones sobre Trabajo Social” (Editorial Hvmánitas — 1986)
- “Hacia la Historia del Trabajo Social en la Argentina” (Ed. CELATS —2da. edición— 1980) (1ra. edición - CELATS - 1978)
- “Manual Bibliográfico de Trabajo Social —América Latina y España” (Ed. CLACSO — 1984)

INDICE

	Página
PROLOGO PARA LA SEGUNDA EDICION	7
INTRODUCCION	9
1.— DEFINICIONES DE SERVICIO SOCIAL Y TRABAJO SOCIAL	11
2.— ALGUNOS ELEMENTOS PARA EL ANALISIS	71
3.— INDICE DE DEFINICIONES	87
4.— NUMERACION DE LAS DEFINICIONES	95
5.— ANEXO	99
DEFINICIONES SOBRE LOS AGENTES PROFESIONALES	101

PROLOGO PARA LA SEGUNDA EDICION

Resulta conveniente efectuar algunas aclaraciones, en relación a los contenidos de esta segunda edición del texto "Definiendo al Trabajo Social", publicado originalmente en setiembre de 1981.

Hemos incorporado 50 nuevas definiciones, con lo cual ahora el total es de 140. Se amplió también el período en que se produjeron las mismas, abarcando los años 1956 a 1986, mientras que la edición anterior sólo cubría los años 1957-1980.

Ello generó modificaciones en la secuencia cronológica de las definiciones, en la cantidad de definiciones por año y por país, debiéndose alterar —lógicamente— los cuadros elaborados y los respectivos porcentajes.

Reiteramos lo que decíamos en la primera edición. No excluímos ninguna definición por causa alguna, a excepción de aquellas que simplemente no pudimos ubicar.

Como se verá, en la propia lectura, varias definiciones no tienen desperdicio; algunas por la sensatez y el rigor, otras por la precariedad o el extravío.

Pero no procuramos brindar esta documentación para catequizar, sino para que cada uno ejercite con seriedad, la posibilidad de reflexionar acerca de lo que decimos sobre nuestra profesión.

El 85% de las 140 definiciones, es decir 119, pertenece a autores u organismos de Latinoamérica. Sólo 21 definiciones, o sea el 15% restante, corresponden a otras zonas o continentes.

En esta nueva edición, se incorporan definiciones correspondientes a dos países que no figuraban en la anterior: Nicaragua e Inglaterra. Se trató de una absolutísima casualidad. Pero cuando nos percatamos de ello, no pudimos dejar de pensar —por sobre la actividad intelectual— en las dos propuestas antagónicas que nos son contemporáneas.

La posibilidad esperanzada (más allá de esos dos países, en concreto) de la construcción de un mundo justo y solidario y la antípoda vil de los que ayer —y aún hoy— demuestran su apego al privilegio y a la explotación de unos para el bienestar de otros.

Desde la adscripción a una u otra propuesta estructural, podemos también inferir, con nitidez a veces, las distintas tendencias y orientaciones que predominan en los profesionales del Trabajo Social.

Pero volviendo a "lo académico", sólo tratamos de registrar —en este caso— nuestras propias conceptualizaciones acerca del quehacer profesional que nos ocupa.

Ciento cuarenta definiciones son muchas, tal vez, para describir lo que somos. Aunque tal vez, también, puedan llegar a ser insuficientes para desentrañar la naturaleza y la racionalidad de una actividad instru-

mentada para consolidar determinado estilo de relaciones sociales y que, en ocasiones, quiere desencarrilarse, quiere "remar contra la corriente" y perfilar su contribución en el sentido opuesto a la justificación o al control de los problemas que emanan de la desigualdad social.

Cada lector tendrá ocasión, entonces, de ir fortaleciendo o revisando sus propias consideraciones, a la luz de las opiniones de otros colegas.

Si el material que presentamos, contribuye a la posibilidad de volver a preguntarnos —rigurosa y progresivamente— acerca de la esencia, los objetivos y la acción del Trabajo Social, habremos encontrado una cuota de validez a la laboriosa tarea de rastrear y sistematizar básicamente, los ciento cuarenta intentos de caracterizar nuestra profesión.

Norberto Alayón
Buenos Aires, enero de 1987.

INTRODUCCION

¿Qué es el trabajo social? ¿Una ciencia, una tecnología, una técnica, un arte? Reiterada pregunta, que aún mantiene vigencia en vastos sectores profesionales, como así también entre las nuevas generaciones de estudiantes.

El hecho de tratarse de una profesión aún joven (la primera Escuela Latinoamericana se creó en 1925 en Santiago de Chile) habilitó fluidamente diversos intentos de caracterización y definición de la misma.

Creímos que indagar y registrar las definiciones elaboradas básicamente por latinoamericanos en las dos últimas décadas, nos brindarían interesantes elementos para una mejor comprensión y análisis del Trabajo Social.

Hemos respetado estrictamente el uso de los términos Asistencia Social, Servicio Social o Trabajo Social, empleados por los respectivos autores en sus definiciones o caracterizaciones del quehacer profesional que nos ocupa.

Como se podrá apreciar, la pluralidad de definiciones fue obtenida de textos de libros, de impresos a mimeógrafo, de revistas, de tesis de graduación, de folletos, etc. Con el mismo ánimo de evitar todo tipo de exclusión, fueron incorporadas las definiciones de autores consagrados, a la par de otros menos conocidos. Tampoco, desde luego, se evitó definición alguna por el contenido concreto de las mismas. Cualquier omisión se debe exclusivamente a no haber logrado acceso al texto pertinente.

El trabajo no constituye un compendio absolutamente exhaustivo acerca de las definiciones elaboradas en dicha época, pero de todos modos entendemos que sí está garantizada una aceptable representatividad cuantitativa y cualitativa.

Las definiciones no explican de por sí, necesariamente, qué es o ha sido la Asistencia Social, el Servicio Social o el Trabajo Social. Lo que son o fueron estas formas de acción social, estará evidenciado por la implementación o puesta en práctica concreta y no solamente por la conceptualización teórica de los profesionales u organismos especializados. No obstante, las definiciones, como tal, constituyen un reflejo —con mayor o menor acierto— del significado real de dicha actividad y de la orientación que asumiera en cada época.

El lector tendrá que cotejar cuidadosamente varios aspectos: el año en que fue producida la definición, el autor, el país y las condiciones socio-políticas imperantes en ese momento.

Del mismo modo podrá observar, en determinados casos, la influencia que ejercieron las definiciones de algunos organismos internacionales: Naciones Unidas, por ejemplo.

Varias de las definiciones están claramente "marcadas" por los distintos períodos de la profesión, en cada uno de los países: Pre-Reconceptualización (asistencialismo, desarrollismo), Reconceptualización, Post-Reconceptualización. Otras definiciones sufren un evidente desfase en el tiempo, ya que a pesar de haber sido producidas en un año dado, responden a orientaciones teóricas pasadas o bien a otras que adquirieron vigencia con posterioridad.

Deseamos que esta labor realizada contribuya al esclarecimiento del desarrollo de nuestra profesión y se constituya en soporte de nuevas investigaciones, en la búsqueda del fortalecimiento del Trabajo Social Latinoamericano.

Norberto Alayón
Mayo de 1981

1

DEFINICIONES DE SERVICIO SOCIAL Y TRABAJO SOCIAL

Seguidamente consignaremos por año las definiciones recopiladas, las cuales abarcan el período 1956-1986. Solamente de dos años (1958 y 1962) no hemos registrado definición alguna. El total de definiciones obtenidas asciende a 140, de acuerdo al siguiente detalle:

1956: 1	1972: 7
1957: 1	1973: 9
1958: 0	1974: 15 *
1959: 2	1975: 7
1960: 4	1976: 9
1961: 4	1977: 2
1962: 0	1978: 10
1963: 1	1979: 6
1964: 1	1980: 8
1965: 2	1981: 12 *
1966: 4	1982: 2
1967: 3	1983: 2
1968: 8	1984: 3
1969: 1	1985: 3
1970: 3	1986: 2
1971: 8	

TOTAL: 140

La frecuencia por origen —países u organismos varios— se especifica a continuación:

Argentina	42	definiciones
Australia	1	"
Bolivia	2	"
Brasil	3	"
Colombia	10	"
Costa Rica	2	"
Cuba	1	"
Chile	17	"
Ecuador	6	"
España	6	"
Europa	1	"
Guatemala	4	"
Inglaterra	1	"
México	6	"

Nicaragua	2	"
Paraguay	1	"
Perú	11	"
Suiza	1	"
Uruguay	6	"
U.S.A.	7	"
Venezuela	3	"
ALAESS	1	"
CELATS	1	"
Diccionario Real Academia	1	"
FITS	1	"
ISI	1	"
Naciones Unidas	1	"
III Congreso Panamericano	1	"
TOTAL:	140	Definiciones

AÑO 1956

- 1— GUATEMALA — CAMPOS JIMENEZ, Carlos María. "Organización y desarrollo de la Comunidad para el Bienestar Social" — Ministerio de Educación. Dirección General de Desarrollo Socio-Educativo Rural — Guatemala — 1956 — pág. 17.

"Por Servicio Social entendemos aquí, la profesión, materia de estudios especializados, que mediante una actividad de ayuda y de vinculación, presta asistencia a los individuos o a los grupos, y los estimula a efecto de que puedan utilizar sus propias potencialidades y los recursos de la comunidad, para satisfacer sus necesidades y solucionar los problemas de orden individual o colectivo, que los afectan".

AÑO 1957

- 2— III CONGRESO PANAMERICANO DE SERVICIO SOCIAL — Puerto Rico, 1957. En: "Servicio Social para una nueva época" — De Ezequiel Ander Egg — Buenos Aires — Hymantitas — Pág. 47.

El Servicio Social es la "profesión basada en el reconocimiento de la dignidad del ser humano y su capacidad de superación, que mediante los procedimientos técnicos propios ayuda a los individuos, grupos o comunidades a valerse por sí mismos y lograr su desarrollo integral, especialmente en las situaciones sociales en que necesitan ayuda ajena para poder atender sus necesidades y desarrollar sus potencialidades".

AÑO 1959

- 1— NACIONES UNIDAS — Grupo de Expertos. "El desarrollo de los programas nacionales de servicio social". Departamento

de Asuntos Económicos y Sociales — Nueva York, 1959 — Pág. 6.

El Servicio Social es "una actividad organizada cuyo objeto es contribuir a una adaptación mutua entre los individuos y su medio social. Este objetivo se logra mediante el empleo de técnicas y métodos destinados a que los individuos, grupos y comunidades puedan satisfacer sus necesidades y resolver sus problemas de adaptación a un tipo de sociedad que se halla en proceso de evolución, así como por medio de una acción cooperativa para mejorar las condiciones económicas y sociales".

- 4— U.S.A. — BOEHM, Werner H. — "Objectives of the Social Work Curriculum of the Future. The Comprehensive Report of the Curriculum Study". Vol. I — Council on Social Work Education, New York: 1959, pág. 54 (Citado por KOHS, Samuel C. — "Las raíces del Trabajo Social". Paidós. Buenos Aires, 1969. págs. 14-15).

"El Trabajo Social trata de acrecentar el funcionamiento social de los individuos, aislados o en grupos, mediante actividades centradas en sus relaciones sociales, que constituyen la interacción entre el hombre y su medio. Estas actividades pueden agruparse en tres clases: rehabilitación de toda facultad disminuída, provisión de recursos individuales y sociales y prevención de disfunciones sociales".

AÑO 1960

- 5— CHILE — UGARTE, Valentina Maidagán de.: "Manual de Servicio Social" — Instituto de Servicio Social — Buenos Aires — 1960 — Pág. 67.

"El Servicio Social es el conjunto de múltiples ac-

tividades conducentes a obtener el bienestar económico y social de los seres humanos, apoyando toda acción en los recursos propios de cada individuo y en la comprensión y reconocimiento que de sus problemas logre cada cual. Esta forma de actuar se fundamenta en el convencimiento de que la verdadera felicidad se encuentra en la efectividad del esfuerzo personal y voluntario".

- 6— U.S.A. — Código de Ética Profesional de Estados Unidos Adoptado por la Asamblea de Delegados de la National Association of Social Workers, el 13 de octubre de 1960.

507 "El Trabajo Social está basado en ideales humanitarios y democráticos. Los trabajadores sociales profesionales se consagran al servicio del bienestar del género humano; al uso disciplinado de un reconocido caudal de conocimientos acerca de los seres humanos y sus interacciones, y a la administración de recursos comunitarios para promover el bienestar de todos sin discriminación".

- 7— U.S.A. — STROUP, H. — "Social Work", A.B.C. — New York, 1960.

"Servicio social es el arte de utilizar diversos recursos para sobrellevar necesidades de individuos, grupos y comunidades, mediante la aplicación de un método científico de ayudar a las personas a que se ayuden a sí mismas".

- 8— U.S.A. — PERLMAN, Helen Harris — "El Trabajo Social individualizado" — Ediciones Rialp — Madrid — 1965 — pág. 18 — (Edición original: "Social casework". The University of Chicago Press. EE.UU., 1960).

"El trabajo social individualizado es un proceso

empleado por algunas instituciones consagradas a fomentar el bienestar público para ayudar al individuo a afrontar con mayor eficacia sus problemas de ajuste social".

AÑO 1961

- 9— URUGUAY — PRAT — 1961, citado en "Elementos para un perfil profesional del Trabajo Social: Uruguay". Varios autores — Celats ediciones — Lima, 1980, pag. 67-68.

"El Servicio Social es la relativa joven ciencia entre nosotros, que tiende al bienestar social integral y que se ocupa fundamentalmente de hacer alcanzar un mejor nivel de vida a los individuos, grupos y comunidades, mediante la aplicación de técnicas específicas a través de un personal calificado para esa función que buscará lograr la adaptación al medio de los individuos, grupos y colectividades con el propósito de que lleguen a satisfacer sus necesidades".

- 10— PERU — PROTZEL DEL CASTILLO, Delia — "El Servicio Social en un Mundo en Evolución", en revista "Servicio Social", órgano de la Escuela de Servicio Social del Perú — N° 16 — Lima, julio de 1961, pág. 163.

"El Servicio Social como ciencia de relaciones humanas y como técnica empleada en la consecución del bienestar individual y colectivo, debe ir a las causas, a la cepa, a la raíz misma de los diversos problemas materiales y espirituales que afectan a la humanidad entera, a fin de que sus logros no sean simples lenitivos en un malestar eterno que se transmite de generación en generación, como una herencia del destino fatal de una clase desheredada por la suerte".

- 11— ARGENTINA — TRILLO, María Catalina. Citada por Pedro Vives Heredia en "El Servicio Social. Unificación de su enseñanza y necesidad del doctorado en la materia" — Buenos Aires — 1961 — pág. 21.

La Asistencia Social es la "ciencia que equilibra las medidas preventivas y protectoras para asegurar a la sociedad en general y a sus individuos en particular, el desarrollo armónico de todas las posibilidades latentes que signifiquen progreso físico, moral, económico y/o social".

- 12— ESPAÑA — FIORENTINO, Elda. "Las técnicas del trabajo de grupo" — Centro de Estudios de Sociología Aplicada — Madrid — 1961 — pág. 25.

"El Servicio social es una profesión ética basada en un auténtico sistema de valores espirituales".

AÑO 1963

- 13— ARGENTINA — SIERRA, Sela B. — "Introducción a la Asistencia Social" — Cuaderno N° 1 — Editorial Hvmánitas — Buenos Aires — 1963.

Asistencia Social: "disciplina o ciencia normativa que se ocupa de establecer los principios, normas y procedimientos para ayudar a los individuos, grupos y comunidades, en la solución de sus problemas y dificultades".

AÑO 1964

- 14— ARGENTINA — LEY 259/64 — Provincia de Misiones — Argentina. Promulgada por el Poder Ejecutivo el 30-12-64. Art.1º.

"... defínese al Servicio Social como la actividad destinada a promover el bienestar social mediante el diagnóstico, tratamiento y prevención de los

desajustes socio-económicos-culturales de los individuos, grupos y comunidades, como también la organización y administración de servicios de bienestar social, la investigación social y política social”.

AÑO 1965

- 15— ARGENTINA — Asociación de Trabajadores Sociales de Buenos Aires 1965 — En revista “Hoy en el Servicio Social”, Nº 3 — Edit. ECRO — Buenos Aires — Págs. 7 y 8.

“El Servicio Social Profesional es un todo que no apunta a los efectos sino que actúa sobre las causas que los provocan, no sólo cura o da paliativos, sino que su objetivo final es la acción preventiva y constructiva por excelencia, la del mejoramiento del medio social, la de orientar y enseñarles a las personas a “ayudarse a sí mismos en la búsqueda y encuentro de un camino para una vida mejor” y, al mismo tiempo y simultáneamente, promover nuevas formas de convivencia humana que hagan posible *soluciones de fondo para alcanzar niveles adecuados* de su desenvolvimiento no sólo individual sino también social”.

- 16— MEXICO — UNAM (Universidad Nacional Autónoma de México) — Escuela de Trabajo Social — “Orientación Carrera de Trabajo Social” — México, 1965.

Trabajo Social: “Auxiliar de todos aquellos profesionistas médicos, abogados, maestros, psicólogos, sociólogos, etc., que se dedican al estudio, prevención y curación de los llamados males sociales”.

AÑO 1966

- 17— PERU — CODIGO DE ETICA DE PERU.
Adoptado por la Asociación de Asistentes Sociales del Perú, en 1966.

“El Servicio Social es una profesión cuyos principios y objetivos están estrechamente identificados con los ideales y aspiraciones básicas de una sociedad democrática”.

- 18— ESPAÑA — PEREZ LEÑERO, José: “Servicio y Asistencia Social”. Ed. EPESA — Madrid — 1966, Citado por María Caridad Uceda Armas, en “Hacia una metodología de Trabajo Social en empresa privada” — Trujillo (Perú) — Marzo de 1976. Mimeo — Pág. 20.

“El Servicio Social se define como actividad organizada cuyo objetivo es contribuir a una adaptación mutua entre los individuos y su medio social. Este objetivo se logra mediante el empleo de técnicas y métodos destinados a conseguir que los individuos, grupos y comunidades puedan satisfacer sus necesidades y resolver sus problemas de adaptación a un tipo de sociedad que se halla en proceso de evolución, así como por medio de una acción cooperativa para mejorar las condiciones económicas y sociales”.

- 19— AUSTRALIA — CODIGO DE ETICA PROFESIONAL DE AUSTRALIA.
Adoptado por la Asociación Australiana de Asistentes Sociales en 1966.

“La profesión de Servicio Social está basada en la creencia el valor y la dignidad de todos los seres humanos y la preocupación por el bienestar social de todos ellos. Esto afirma la mutua responsabi-

lidad entre cada individuo y la comunidad a la que pertenece.

El Servicio Social está dedicado al mejoramiento del bienestar humano a través de la habilitación y el desarrollo de servicios apropiados, y a través de la promoción de planes sociales y de acción social".

- 20— URUGUAY — HOLZ, Vera Rosa — "Introducción a la Investigación en Servicio Social Profesional" — Buenos Aires — Editorial Hvmánitas — 1966 — pág. 20-21.

"El Servicio Social reúne todos los requisitos inherentes a una tecnología. Su preocupación es lograr cambio, acción y control. Su objeto es ayudar a los individuos a lograr o mantener sus relaciones sociales personales útiles y satisfactorias. Logra su objeto poniendo en juego los recursos externos de la comunidad y los internos de los individuos. La teoría de su práctica comprende principios de diagnóstico y tratamiento. Estos dependen de una serie de ciencias empíricas básicas, ya que resulta axiomático que para poder prescribir es necesario antes poder describir, o sea que todos los principios de la práctica social deben descansar necesariamente en leyes científicas. Así, el servicio social aprovecha, consume los conocimientos científicos, especialmente aquellos aportados por la antropología, la economía, la ciencia política, la psicología, la sociología y la biología. También se apoya fuertemente en otras disciplinas, sobre todo en la psiquiatría y en la pedagogía. Utiliza asimismo un ingrediente artístico práctico de base científica, y un componente intuitivo o conocimiento instintivo, derivados del ejercicio práctico de la profesión. En suma, el servicio social se caracteriza por un verdadero eclecticismo, o sea: sus conoci-

tos son una amalgama derivada de una gran variedad de fuentes o disciplinas, necesarias por la naturaleza multifacética, por la interacción social compleja de sus problemas".

AÑO 1967

- 21— CHILE — DUPRAT, Alicia Ortega de: "El diagnóstico en Servicio Social", en Anales del Tercer Seminario Regional Latinoamericano de Servicio Social". General Roca — ECRO — Buenos Aires — 1967 — Pág. 118.

"El Servicio Social no es sólo un arte y una ciencia, como venimos repitiendo desde hace años. Creo que es también una trascendencia"

- 22— EUROPA — Comité de Ministros para el Consejo de Europa. Resolución N° 16 — (29 de junio de 1967).

"El Servicio Social es una actividad profesional específica, que tiende a favorecer una mejor adaptación recíproca de las personas, las familias, los grupos y del medio social en el cual ellos viven, y a desarrollar los sentimientos de dignidad y de responsabilidad de los individuos apelando a las capacidades de las personas, a las relaciones interpersonales y a los recursos de la colectividad".

- 23— ARGENTINA — VIVES HEREDIA, Pedro. "Introducción a una filosofía del Servicio Social y crítica histórica y metodológica" — Instituto Argentino de Sociopatología — Buenos Aires — 1967 — Pág. 165.

"El Servicio Social es el conjunto de técnicas científicas adecuadas, tendientes a prevenir, atenuar y suprimir los problemas sociales, promoviendo el armónico desarrollo físico, espiritual y socioeconómico, para el logro del bienestar y las mejores relaciones que puedan darse en una sociedad en

determinado tiempo, mediante la actividad profesional interdisciplinaria y la participación libre, activa y responsable de los interesados, sobre la base de la Justicia Social".

AÑO 1968

- 24— ARGENTINA — ANDER-EGG, Ezequiel: "Servicio Social para una nueva época". — Buenos Aires — Hymánitas — 1968 — págs. 61 y 58.

"El Servicio Social es una técnica social; está en el plano de la acción y de la ingeniería social; de ningún modo se lo puede considerar como una ciencia o como un método de investigación aplicado, si bien se apoya en una y otro".

"El Servicio Social tiene una función de concientización en el proceso de promoción del auto-desarrollo de individuos, grupos y comunidades, a fin de que, por medio de la participación, pasen de una situación de marginalidad a otra de integración en la sociedad global".

- 25— ARGENTINA — "Estudio y anteproyecto preliminares sobre una ley de ejercicio de la profesión de Asistente Social en la Provincia de Córdoba". Escuela de Asistencia Social de la Universidad Nacional de Córdoba. Documento presentado en las IV Jornadas Argentinas de Servicio Social. Tucumán, 10 al 13 de octubre de 1968.

"El Asistente Social, a diferencia del Psicólogo y del Sociólogo, que *describen* los fenómenos personales y colectivos; tiende a *controlar constructivamente los cambios* que se operan en lo individual y en lo social. De aquí que los principios prácticos que deben orientar la acción del Asistente Social supongan un *objetivo de bienestar individual y social*".

- 26— CHILE — MICHAUD CHACON, Augusto: "Planteamientos generales sobre Servicio Social e integración de sus métodos profesionales de trabajo". En Revista "Selecciones del Social Work" N° 1 — Edit. Hymánitas — Buenos Aires — Año 1968 — Pág. 69.

"El Servicio Social es una técnica que aplica los conocimientos de las ciencias sociales".

- 27— CHILE — Escuela de Servicio Social de la Universidad de Concepción — Chile — "Comisión de Reorientación. Informe N° 1" — 1968, pág. 1 — Mimeo.

"El Servicio Social, como una *praxis social*, tiende a promover en el hombre, una conciencia crítica que le permita realizar su vocación ontológica de transformación del mundo a través de su propia superación.

Al tener el Servicio Social esta finalidad deberá, por una parte tener una concepción del hombre y del mundo que le permita actuar con una decidida voluntad de cambios y por otra, utilizar técnicas que le permitan operacionalizar su acción".

- (28) CHILE — Departamento de Caso Social Individual — Escuela de Servicio Social de la Universidad de Concepción (Chile) — 1968.

Servicio Social es "una *tecnología social*, que poseyendo métodos propios, e instrumentalizando los conocimientos teóricos provenientes de las ciencias sociales y de su propio quehacer, procura en el hombre una conciencia crítica de sí y del mundo que lo rodea, para transformarlo, con miras a alcanzar el bienestar social".

- 29— U.S.A. — ANDERSON, C. Wilson. "El Servicio Social y la sociedad moderna". 1968. En: Fink, Arthur E., Anderson, C.

Wilson y Conover, Merrill B. — "Campos de aplicación del Servicio Social" — Buenos Aires — Hvmánitas — 1972 — pág. 9.

"El Servicio Social es el arte y la ciencia de suministrar servicios destinados a promover la capacidad interpersonal y el funcionamiento social de las personas, no sólo como individuos sino también como grupos. Es una profesión asistencial, cuyo método enfoca la interacción entre el hombre y su ambiente. La patrocinan organizaciones de índole voluntaria o gubernamental, o bien una combinación de ambas. En términos globales, el servicio social funciona en un complejo sistema de servicios de bienestar social, sistema subordinado a otro marco mucho más amplio, económico, político y social, del cual es parte integrante".

- 30— U.S.A. — FRIEDLANDER, Walter A. "Introduction to Social Welfare"— 3ra. Edición— Prentice Hall, Inc., Englewood Cliffs, New Jersey— 1968— (En: Ander-Egg, Ezequiel. "¿Qué es el Trabajo Social?"— Buenos Aires— Hvmánitas— 1985— pág. 45).

"El Trabajo Social es un servicio profesional, basado en el conocimiento científico y en la destreza en las relaciones humanas, que ayuda a los individuos, solos o en grupos, a obtener satisfacción social y personal e independencia. Es usualmente prestado por una agencia social o por una organización conexas".

- 31— INGLATERRA — LEONARD, Peter. "La sociología en el trabajo social". Euramérica. Madrid, 1968, pág. 11 (Edición Original: "Sociology in Social Work". Routledge & Kegan Paul Ltd., Londres).

"El Trabajo Social es una disciplina profesional

que tiene su propio cuerpo de conocimientos basado en la práctica, pero que científicamente no está muy 'reconocido'. Hace uso de los resultados del trabajo académico, tal como la sociología y la psicología, y, por consiguiente, debe obediencia a ciertos supuestos científicos. No obstante, como el trabajo social es un medio de instrumentar las decisiones de la sociedad en la manera de tratar ciertas formas de comportamiento, se interesa profundamente en los valores y en el uso que pueda hacerse del conocimiento para la acción social, en lugar de interesarse en el conocimiento por su propia razón".

AÑO 1969

- 32— CHILE — MICHAUD CHACON, Augusto: "Servicio Social para países subdesarrollados" en Revista "Selecciones del Social Work" N° 5 Edit. Hvmánitas — Buenos Aires — 1969 — Pág. 59.

"El Servicio Social es la tecnología que hace una praxis de los conocimientos de las Ciencias Sociales, orientada al Bienestar Social a través del Mejoramiento del Medio y la incorporación de los individuos; procurando un hombre participante de un medio social que constituya un marco adecuado a su desarrollo pleno".

AÑO 1970

- 33— ARGENTINA + GRUPO ECRO — En revista "Hoy en el Servicio Social" N° 19-20 — Editorial ECRO — Buenos Aires — 1970 — Pág. 48.

"*Servicio Social*: es la tecnología que, ante la existencia de situaciones sociales de marginalidad, vulneración, y/u opresión, que afectan a los seres hu-

manos, busca el reconocimiento de las raíces profundas responsables de las mismas, para, a partir de ellas, desarrollar una acción concientizadora destinada a desencadenar las acciones individuales, grupales y colectivas necesarias para el cambio o para la constante evolución de éste cuando las condiciones socio-culturales básicas de vida digna le estén aseguradas".

- 34— ESPAÑA GRAN ENCICLOPEDIA LAROUSSE, Planeta, Barcelona, 1970.

Asistente Social: "diplomada de la escuela de asistentes sociales cuya misión es informar, orientar los problemas sociales particulares por cuenta de empresas, de instituciones religiosas o del municipio o Estado (su ámbito de actuación se extiende principalmente a los núcleos urbanos)".

- 35— MEXICO — SANDOVAL TRUJILLO, Juan — "Perspectiva histórica de la preocupación social" — En: "Sociología y Trabajo Social" (X Jornada de Estudios) — Asociación Nacional Mexicana de Escuelas de Trabajo Social— Monterrey, México, 1970 — pág. 5.

"El Trabajo Social es una praxis científica, con métodos de observación y comprobación, bien definidos e inherentes a un campo de acción concreto: el hombre integral, sus formas de comportamiento y sobre todo sus instituciones sociales y éticas, en cuanto deben servirle para la satisfacción de todas sus aspiraciones. Como profesión, se funda en el reconocimiento de la existencia de la dignidad humana y de su capacidad de superación, pues mediante procedimientos propios, ayuda a los individuos, grupos y comunidades a valerse por sí mismos y lograr su desarrollo integral,

con especial énfasis en aquellos aspectos que más ayuda requieran".

AÑO 1971

- 36— ARGENTINA — DI CARLO, Enrique: "Necesidades básicas y cambio social". Montevideo — Uruguay — Ed. Guillaumet — 1971 — Pág. 49.

"El Servicio Social constituye una actividad profesional, destinada a asistir a individuos y grupos humanos en situación carencial, desde el punto de vista de su integración social, y de las implicaciones de actitud social y de conducta".

- 37— URUGUAY — DUPONT, Renee: "Reconceptualización del Servicio Social". Montevideo (Uruguay). Ed. Guillaumet — 1971 — Pág. 43.

"El Servicio Social vendría a ser una ciencia aplicada y, como tal, consiste esencialmente en una praxis controlada".

- 38— ARGENTINA — ANDER-EGG, Ezequiel: "El Servicio Social en la encrucijada". México. UMETS (Unión Mexicana de Trabajadores Sociales) — 1971 — pág. 129 y 105.

"El Servicio Social es una tecnología social; consecuentemente, su función principal se plantea fundamentalmente a nivel de la praxis. Dentro de este contexto, todo lo que hace al método adquiere una centralidad indiscutible".

"El Servicio Social tiene una función de concientización en el proceso de promoción del auto-desarrollo independiente de individuos, grupos y comunidades, a fin de que, por medio de su inserción crítica en la realidad y su participación activa, pasen de una situación de marginalidad a otra de

integración en una sociedad global que permita la realización de todo el hombre y de todos los hombres".

- 39— BRASIL — PLANO GERAL — Escola de Serviço Social — Universidade Federal do Rio Grande do Norte — Brasil — Quinquenio — 1971/75.

"O Serviço Social é uma técnica de intervenção que visa a participação do Homem como sujeito na mudança social, pressupondo um sistema básico de valores".

- 40— CHILE — AYLWIN, Nidia y RODRIGUEZ, Virginia — "Qué es el Trabajo Social en la actual perspectiva histórica chilena", en Revista "Trabajo Social" Nº 2 — Universidad Católica de Chile — Santiago — 1971.

"Se identifica al Trabajo Social como una tecnología social porque aplica los conocimientos de las ciencias sociales a la realidad con el fin de transformarla y, al enfocar científicamente los problemas prácticos, va haciendo surgir nuevos conocimientos que, a su vez, son un aporte a las ciencias sociales".

- 41— ALAESS — Asociación Latinoamericana de Escuelas de Servicio Social — Conclusiones y Recomendaciones del Tercer Seminario de ALAESS (Documento Nº 16) — Quito, Ecuador — 1971.
En revista "Selecciones de Servicio Social" Nº 14-15 — Edit. Hymánitas — Buenos Aires — Pág. 132.

"Concebimos el Servicio Social como una praxis, un proceso dialéctico que en teoría y práctica mutuamente se realimentan para lograr su objetivo de liberación humana".

- 42— ISI — Instituto de Solidaridad Internacional — Conclusiones del Seminario realizado en Ambato (Ecuador) sobre "El trabajo de campo como fuente de la teoría del Trabajo Social". 1971.
En revista "Selecciones de Servicio Social" Nº 14-15 — Edit. Hymánitas — Buenos Aires — Pág. 137.

"El Trabajo Social actual no es una ciencia sino una técnica, que su acción concreta, a duras penas permitió hacer generalizaciones teóricas al nivel de hechos sociales".

- 43— ESPAÑA — Federación Española de Escuelas de la Iglesia de Servicio Social (FEISS). Seminario sobre Metodología del Trabajo Social. Manresa, España. 1971. (Citada en: "Introducción al Trabajo Social" de María Angeles Campo Antofianzas. Vitoria, España. 1979. Pág. 13).

"Se puede definir al Trabajo Social como: un instrumento eficaz para ayudar al hombre a conseguir el pleno desarrollo de su condición humana, tanto a nivel individual como en los conflictos a nivel de estructuras sociales".

AÑO 1972

- 44— ARGENTINA — KISNERMAN, Natalio: "Servicio Social Pueblo" — Buenos Aires — Hymánitas — 1972 — Pág. 206.

"El Servicio Social es un quehacer profesional que, estudiando las situaciones problemas, traduce necesidades sociales en acciones concretas".

- 45— ARGENTINA — ESCUELA DE SERVICIO SOCIAL DE MENDOZA. Conclusiones del Seminario organizado por la Escuela Superior de Servicio Social de Mendoza, sobre "Reestructuración de la Carrera de Servicio Social". 1972.
En revista "Selecciones de Servicio Social" Nº 19 — Buenos Aires — Hymánitas — Pág. 57.

"El fin del Servicio Social es: Contribuir y participar en la liberación del hombre, entendiendo por tal un proceso de personalización solidaria a través del cual el hombre sea actor de un cambio personal de mentalidad, actitudes y conducta, y de una transformación simultánea de la realidad social en la que le toca vivir".

- 46— COLOMBIA — ZABALA C., Manuel T.: "Organización Teórica de la Ciencia Humana. — Trabajo Social como Unidad" — Editorial ECRO — Buenos Aires — 1972 — Pág.3.

"El Trabajo Social es la única disciplina —dentro del sistema— que puede llegar a ser CIENCIA, por no quedarse solamente en el campo de la especulación, sino vivirlo en la realización (que algunos prefieren denominar PRAXIS) y, por este camino, poder llegar a instaurarse al más alto nivel de la Ciencia del Hombre".

- 47— COLOMBIA — RUEDA SUAREZ, Ernesto: "Diseño de una unidad docente para la carrera de Trabajo Social en la Universidad Industrial de Santander". (Colombia) — 1972. Págs. 53-54.

"Nosotros creemos que el Trabajo Social latinoamericano es —o debe ser— una tecnología social, o sea un movimiento permanente entre teoría y práctica.

"Planteamos el Trabajo Social como una tecnología por cuanto que (sic) su objeto es directamente la acción y no la cognición, sin implicar esto que un determinado momento pueda proporcionar nuevos conocimientos tanto en el campo de la Ciencia Social como en la creación de teoría "propia" de Trabajo Social. Una acción dirigida por el conocimiento y método científico, es algo más que una práctica-práctica, es una práctica—teórica que per-

mite además, ir afinando las diferentes técnicas del Trabajo Social por sucesivas aproximaciones a la realidad".

- 48— COLOMBIA — RESTREPO, María Lucía. "Trabajo Social". Publicación Nº 14 del Instituto Interamericano del Niño (OEA) — Montevideo, Uruguay — 1972 — Pág.1.

Trabajo Social "puede definirse como un conjunto de actividades y procesos deliberadamente realizados o provocados, encaminados a conseguir el ajuste en las relaciones de un individuo o grupo con otras personas o grupos o con su medio social y económico a través de la acción técnica, metódica y organizada institucionalmente de unos especialistas".

- 49— CHILE — GALLARDO CLARCK, María Angélica: "Metodología básica del Trabajo Social" — Universidad Autónoma de Nuevo León — México — 1972.

"Algunos autores prefieren hablar del trabajo social como *praxiología social* más que tecnología social y consideran a la praxiología como: "la disciplina cuyo campo de estudio se relaciona con la integración teórico-práctica de los conocimientos, aceptados como válidos en cada época del desarrollo histórico de la humanidad, en función de determinados fines que se plantean como tales en un momento dado".

- 50— U.S.A. — TRECKER, Harleigh. "Social Group Work. Principles and Practices" — New York — 1972 — (En: Ander-Egg, Ezequiel. "¿Qué es el Trabajo Social?" — Buenos Aires — Humanitas — 1985 — Pág.147).

"El Trabajo Social se define como un proceso de ayuda, ideado para auxiliar al individuo, al grupo

o a la comunidad en el cambio de actitud y comportamiento dentro de una particular situación social... El propósito del Trabajo Social es facilitar el funcionamiento del individuo, del grupo o de la comunidad".

AÑO 1973

- 51— ARGENTINA — VIVES HEREDIA, Pedro: "El Trabajo Social Latinoamericano: Fray Bartolomé de las Casas" en Revista "Selecciones de Servicio Social" N° 20 — 2° Cuatrimestre 1973 — Buenos Aires — Hymánitas — Pág. 33.

"El Trabajo Social es el conjunto de técnicas sociales, orientadas por el conocimiento científico, para lograr el bienestar, en la Justicia Social".

- 52— ARGENTINA — Escuela de Servicio Social (Universidad Nacional del Nordeste) Posadas (Misiones — Argentina) "Trabajo Social: una nueva disciplina profesional para un mundo en transición". — 1973 — Mimeo.

"El Trabajo Social es una disciplina universitaria que posee un cuerpo de conocimientos, principios y metodologías propios que lo identifican y lo distinguen de otras profesiones. Es una disciplina en la que el bagaje de conocimientos técnicos debe verse superado por el compromiso humano de quienes asuman la responsabilidad de su operacionalización.

Debe actuar a manera de respuesta de las expectativas crecientes, cumpliendo una función concientizadora y dinamizadora que promueva y encauce actitudes y aptitudes de responsable realización de individuos, grupos y comunidades".

- 53— ARGENTINA — Escuela de Servicio Social (Universidad Nacional del Nordeste) Posadas (Misiones) — Argentina. Folleto de divulgación — Año 1973.

"El Trabajo Social, en la actualidad, es una disciplina profesional de cada vez más sólida base científica, de inspiración humanista, con una metodología operativa y técnicas adecuadas para promover en el medio en que se aplica el pleno desarrollo de la personalidad humana, el crecimiento de los sentimientos de cooperación y el logro de modos y sistemas de vida comunitaria cada vez más elevados".

- 54— CHILE — ARANEDA ALFERO, Luis D.; DELGADO SANHUEZA, Julia; ERNST PORTUÑO, María A.; HENRIQUEZ OSES, Renato y PINTO MATUAS, Aura: "Métodos y Técnicas en Servicio Social" en Revista "Selecciones de Servicio Social" N° 20 — 2° Cuatrimestre 1973 — Buenos Aires — Hymánitas — Pág. 13.

"El Servicio Social como praxis social, tiene como propósitos hacer que el hombre tome conciencia de su valor y de su dignidad personal, que le permita realizar su vocación ontológica de transformar el mundo superando las contradicciones que operan en la sociedad y en consecuencia dinamizar el cambio histórico social".

- 55— URUGUAY — PORZECANSKI DE COHEN, Teresa: "Lógica y Relato en Trabajo Social" en Revista "Selecciones de Servicio Social" N° 21 — Buenos Aires — Editorial Hymánitas — 1973 — Pág. 76.

- * "El Trabajo Social es una profesión que se plantea influir sobre determinadas situaciones problemáticas, utilizando determinadas técnicas, para producir un cambio".

- 56— VENEZUELA — MEMORIA DEL Ier. CONGRESO DE TRABAJO SOCIAL (El Trabajo Social en las Sociedades Modernas) — Caracas (Venezuela) 24-30 de junio de 1973 — Pág. 48.

"El Trabajo Social como disciplina dotada de un conjunto organizado de elementos teóricos y prácticos, en función de modificar determinados aspectos de la realidad, nació bajo el signo del deslinde entre una serie de conocimientos sobre la sociedad y los medios para modificarla. Correspondiéndole al Trabajo Social el segundo aspecto, el de interventor directo de teorías y concepciones sobre los hechos sociales".

- ✓ 57— GUATEMALA — PALACIOS, Jorge: "Lineamientos generales de la Práctica" — Seminario sobre la Reestructuración del Pensum de Estudios de la Escuela de Servicio Social del Instituto Guatemalteco de Seguridad Social — 1 al 3 de febrero de 1973 — Guatemala.

"Se podría definir la acción del Trabajo Social como: una acción científica que tiende al fortalecimiento de las clases populares, colaborando en una capacitación que signifique una práctica social, que permite superar las contradicciones que presenta su situación de explotación".

- 58— GUATEMALA — Escuela de Servicio Social. Universidad de San Carlos de Guatemala. Centro Universitario de Occidente. Folleto de la Carrera — Quezaltenango, Guatemala — 1973.

"Servicio Social es una profesión basada en el reconocimiento a la dignidad del Ser Humano y su capacidad natural de superación. Se basa en conocimientos científicos y técnicos encaminados al logro de un buen sistema de relaciones que permita a las Comunidades, Grupos e Individuos, satisfacer sus necesidades para lograr un funcionamiento social más adecuado.

Su finalidad es capacitar a las Comunidades, Gru-

pos e Individuos para que conscientes de sus necesidades luchan por satisfacerlas, aprovechando al máximo los recursos a su alcance con el fin de lograr mejores niveles de vida y de contribuir eficazmente al desarrollo nacional".

- 59— NICARAGUA — MACIAS GOMEZ, Edgard y LACAYO de MACIAS, Ruth. "Hacia un Trabajo Social liberador". Buenos Aires. Hvmantas. 1973. Pág. 11.

"El Trabajo Social es una técnica profesional cuya finalidad general es ayudar al ser humano en sociedad a enfrentarse a los problemas originados por esta última y por sí mismo".

AÑO 1974

- 60— ARGENTINA — ANDER-EGG, Ezequiel: "Diccionario de Trabajo Social" — Buenos Aires — Ecro — Ilph — 1974 — Pág. 29.

"ASISTENCIA SOCIAL: con esta expresión se hace referencia al conjunto de actividades gubernamentales o particulares que tienen por finalidad prestar ayuda a individuos o grupos necesitados social y económicamente, de modo transitorio o permanente, que no tienen protección de la seguridad social".

- 61— ARGENTINA — ANDER-EGG, Ezequiel: "Diccionario de Trabajo Social" — Buenos Aires — Ecro — Ilph — 1974 — Pág. 226.

"Servicio Social: Forma de acción social superadora de la Asistencia Social, que organiza de manera más sistemática que aquella y mediante procedimientos técnicos más elaborados, la ayuda a individuos, grupos y comunidades, con el fin de

que puedan satisfacer sus necesidades, y resolver sus problemas de adaptación a un tipo de sociedad en cambio y realizar acciones de tipo cooperativo, para mejorar las condiciones económicas y sociales de vida".

- 62— ARGENTINA — ANDER-EGG, Ezequiel: "Diccionario de Trabajo Social" — Buenos Aires — Eco — Ilph — 1974 — Págs. 259-260.

"Trabajo Social: Modo de acción social superadora de la Asistencia Social y del Servicio Social. En América Latina no debe confundirse con el "Social Work" norteamericano, pues difieren sustancialmente en lo que hace a la concepción metodológica e intencionalidad. El Trabajo Social tiene una función de concientización, movilización y organización del pueblo, para que en un proceso de promoción del autodesarrollo independiente, individuos, grupos y comunidades, realizando proyectos de trabajo social, insertos críticamente y actuando en sus propias organizaciones, participen activamente en la realización de un proyecto político que signifique el tránsito de una situación de dominación y marginalidad a otra de plena participación del pueblo en la vida política, económica y social de la nación que cree las condiciones necesarias para un nuevo modo de ser hombre".

- 63— ARGENTINA — GEREZ, Marta: "Contribuciones para una Formulación del Trabajo Social como Disciplina Científica en América Latina" En Revista "Selecciones de Servicio Social" N° 22 — 1er. Cuatrimestre 1974 — Buenos Aires — Humanitas — Pág. 14-15.

"El Trabajo Social más bien podría constituirse como una disciplina científica de la Ciencia Social, cuyo objeto de estudio material se centraría en las

formaciones sociales históricamente determinadas que suponen una interacción entre el hombre y el mundo natural y social de donde éste emerge, y cuyo objeto formal abstracto sería el modo de producción".

- 64— ARGENTINA — OKADA, Carlos T.: "Problemas de Ciencia e Investigación en el Servicio Social" — Facultad de Ciencias Sociales — Universidad Nacional del Nordeste — Posadas (Misiones), Marzo de 1974 — Págs. 13-15.

"Nosotros postulamos que el Servicio Social está más próximo a una tecnología que a una ciencia social. De acuerdo a esto, observaremos que los fines práctico-utilitarios (la acción) prevalecen sobre los objetivos de conocimiento.

Es un problema de predominancia, porque a fin de cuentas no hay ciencia, particularmente las empíricas, que están despojadas de sus proyecciones práctico-utilitarias.

El Servicio Social en tanto tecnología más que producir consume o utiliza conceptos ya existentes de las ciencias sociales que satisfagan los requerimientos de la práctica de terreno. Es altamente improbable que alguien pudiera demostrar que los conceptos teóricos que maneja el Servicio Social hayan sido producidos en su seno.

Conforme a lo dicho, no existe una ciencia del Servicio Social en cuanto suponga una teoría integrada sobre algún nivel de la sociedad o de la conducta humana".

- 65— ARGENTINA — Escuela de servicio Social de la Facultad de derecho y Ciencias Sociales de Buenos Aires — Boletín de la Facultad de derecho y Ciencias Sociales de Buenos Aires — N° 1 — julio — 1974 — Pág. 13.

"El Trabajo Social es el quehacer profesional que

contribuye a la transformación de la sociedad a través de una praxis, (acción-reflexión) sistemática, liberadora, en y desde el Pueblo, en el cual el hombre sea hacedor de su historia, desarrollando integralmente los valores de solidaridad y responsabilidad social, con la finalidad principal de eliminar todos aquellos factores que obstaculizan la toma de decisiones y la participación de los esfuerzos para la construcción de una sociedad en la que el hombre pueda SER".

66— ARGENTINA — CARRERA DE TRABAJO SOCIAL — Facultad de Ciencias Sociales de la U.N.A.M. (Universidad Nacional de Misiones — Argentina). Folleto de difusión de la "Lic. en Trabajo Social" Posadas — Misiones — Año 1974.

"El Trabajo Social es una tecnología social que aplica los conocimientos de las Ciencias Sociales a la realidad social, con el objeto de transformarla. Su objeto es el hombre, y la sociedad, a la que dirige su acción, orientando a las personas para que sean sujetos activos de su propio mejoramiento y bienestar".

67— ARGENTINA — Proyecto de ley del Ejercicio de la profesión de Asistencia Social presentado en la Cámara de Diputados de la Provincia de Córdoba (Argentina) — 28 de agosto de 1974.

"... defínese al Servicio Social como la actividad destinada a promover el bienestar social mediante el diagnóstico, tratamiento y prevención de los desajustes socio-económicos-culturales de los individuos, grupos y comunidades; como también la organización y administración de servicios de bienestar social, la investigación social y política social".

68— PERU — A.S.E.M. Asociación de Asistentes Sociales de Empresas. II Jornada de Estudios — Setiembre de 1974 — Lima — Perú — Citado en Cuaderno Estudiantil N° 5 — CELATS — Pág. 37.

"Servicio Social es la profesión que utilizando los conocimientos de las ciencias sociales, busca fundamentalmente el desarrollo integral del hombre ubicado dentro de su contexto social".

69— PERU — R.P.C.: "El desarrollo social en las colonizaciones" Arequipa (Perú) — Agosto de 1974 — Págs. 6-7 — Mimeo.

"El Trabajo Social se constituye como un conjunto de métodos y técnicas que tienen por finalidad proveer a los hombres de los mecanismos necesarios para lograr su realización plena".

70— CHILE — ALVARINO, Pilar: "El Proyecto como modelo de acción social", en Revista "Trabajo Social", editada por la Escuela de Trabajo Social — Universidad Católica de Chile — Santiago — Año IV — Julio 1974 — N° 11, Pág. 15.

"El Servicio Social tiene como tarea colaborar a la formación de un hombre que asuma una posición responsable y participativa en el desarrollo social. Entendemos por participación activa en el desarrollo social, la incorporación consciente y organizada en el plano de las ideas y de la acción. El desarrollo se alcanza a través de un proceso donde la comunidad entera es gestora".

CHILE — Revista "Trabajo Social" N° 10 — Escuela de Trabajo Social de la Universidad Católica de Chile — Santiago — 1974.

"El Trabajo Social constituye una tecnología puesto que aplica el conocimiento de la ciencia social a

la realidad para transformarla y, al enfocar científicamente los problemas prácticos, hace surgir nuevos conocimientos que, a su vez, son un aporte a las ciencias sociales”.

- 72— CHILE — OTTENBERGER de RIVERA, Ana Elisa: “El Trabajador Social como elemento de cambio en la práctica de la profesión” — En: Revista de la Escuela Nacional de Trabajo Social (U.N.A.M.) México, enero-febrero 1974.

“Siendo el Servicio Social una tecnología, su tarea fundamental es la intervención para intentar la modificación o la supresión de los factores que entorpecen el desarrollo de los seres humanos, previniendo, además, las situaciones que llevarían a esos problemas. Por tanto interesa al Trabajador Social el cambio planificado, introducido con el fin específico de producir ciertas y determinadas transformaciones”.

- 73— BOLIVIA — Carrera de Trabajo Social — Facultad de Ciencias Sociales de la Universidad Mayor de San Andrés — La Paz — Bolivia, 1974.

“El Servicio Social es una praxis profesional que interviene en el proceso de transformación de las estructuras sociales actuales con el objeto de producir un cambio de las personas condicionadas por esta estructura”.

- 74— BRASIL — JUNQUEIRA, Helena Iracy. “O Serviço Social como profissão” (Comunicacao apresentada ao I Congresso Brasileiro de Assistentes Sociais). En: Cuadernos CBCISS (Coleção Temas Sociais) Nº 87 — Año VII — 1974 — Rio de Janeiro, Brasil. pág. 10.

“... o serviço social responde às exigências de uma actividade profissional, enquanto exercido em área

definida, onde desempenha uma função que é especificada pelo objeto, objetivos e metodologia, e que elabora e sistematiza um corpo de conhecimentos convergentes para a orientação de ação”.

AÑO 1975

- 75— URUGUAY — KRUSE, Herman C.: “Cuestiones operativas del Servicio Social” — Buenos Aires — Hvmánitas — 1975 — Pág. 9.

“El Servicio Social es la rama de las ciencias sociales que procura conocer las causas y el proceso de los problemas sociales y su incidencia sobre las personas, los grupos y las comunidades, para promover a estos a una acción de corrección de esos efectos, erradicación de sus causas y rehabilitación de los seres afectados, teniendo como meta final el más amplio bienestar social en un marco de desarrollo nacional auténtico y sostenido”.

- 76— URUGUAY — VILLANUEVA — 1975, citado en “Elementos para un perfil profesional del Trabajo Social; Uruguay” — Varios autores — Celats ediciones — Lima, 1980 — pág. 57-58.

“... actualmente nosotros tendríamos que concebir al servicio social como una actividad profesional (...) que, en forma intencionada y utilizando determinadas técnicas de intervención en diferentes niveles —individuo, familia, grupo o comunidad— (...) y a partir de un conocimiento determinado, produce modificaciones a corto, mediano y largo plazo”.

- VENEZUELA — LIMA, Boris Alexis: “Contribución a la Epistemología del Trabajo Social” — Editorial Hvmánitas — Buenos Aires — 1975 — págs. 36-38 y 45.

"Asociamos el concepto de ciencia técnica al de tecnología social, y allí ubicamos al nuevo Trabajo Social: con una función de lograr cambios controlados, en base al conocimiento y previsión de los hechos y las relaciones sociales, mediante el uso de procedimientos científicos estructurados por la lógica".

"Para que el Trabajo Social sea científico debe integrar armónicamente en su praxis cotidiana, tanto los conocimientos exógenos como los endógenos, rompiendo con la concepción tradicional de enmarcar su hacer profesional dentro de límites definidos, completamente separados de las demás ciencias sociales. El campo de acción del Trabajo Social es la realidad social compleja y cambiante; para intervenir en ella debe poseer un cúmulo de conocimientos suministrados por las restantes disciplinas sociales constituyentes de su saber exógeno".

"El Trabajo Social es una disciplina que sintetiza, que conexiona las ciencias del hombre, toda vez que su objeto de acción no es otra cosa que la realidad social concreta. Y ésta no es más que la síntesis de múltiples determinaciones, cuyas particularidades son investigadas por las diferentes disciplinas".

- 78— VENEZUELA — Primer encuentro de Escuelas Universitarias de Trabajo Social — Cumaná, Venezuela — 23-25 de octubre de 1975 — "Conclusiones y Recomendaciones" — Mimeo.

"El Trabajo Social es una profesión que busca contribuir y participar de la liberación del hombre y en la satisfacción de sus necesidades, mediante una interacción solidaria, a través de la cual el hombre será actor de cambios de actitudes y conductas tanto individuales como colectivas, a fin de

que intervenga en la transformación de la realidad".

- 79— ECUADOR — GARCIA ARANEDA, Nelson R.: "El Trabajo Social y Teoría del conocimiento" — Trabajo presentado al Primer Seminario de Metodología del Trabajo Social del Ecuador. Quito (Ecuador) — Agosto 18 de 1975 — Mimeo — págs. 14-15.

"Se entenderá por Trabajo Social a aquella profesión, enmarcada dentro de los ámbitos de las ciencias sociales, que, aun sin ser ciencia en sí misma, toma, utiliza e instrumentaliza los contenidos teóricos que ellas proporcionan, los enfrentan con la práctica, con una clara orientación liberadora y en ella, por medio de la educación y movilización social, cuestiona y proporciona elementos de análisis para que el sujeto de la acción profesional alcance algún nivel superior de conciencia, el que a su vez permitirá adoptar una posición de crítica, denuncia y acción frente a la problemática inmediata y mediata en que está inserto".

- 80— CHILE — AYLWIN, Nidia; BRICEÑO, Liliana; JIMENEZ, Mónica y LADO, Wanda. — "El Trabajo Social como tecnología", en Revista "Trabajo Social" N° 13 — Universidad Católica de Chile — Santiago — 1975.

"Se visualiza en este artículo, al Trabajo Social como una instancia integradora de elementos, que aportan las ciencias sociales para el logro de la transformación en una práctica social concreta".

- 81— ARGENTINA — BALSELLS, Beatriz; FLORDI, Cristina; GARRA, Graciela y otros. "Un modelo de Trabajo Social en la problemática de drogas". Buenos Aires. Centro Nacional de Reeduación Social (CE. NA. RE. SO.). Cuaderno de Trabajo N° 6 — 1975 — Mimeo. Pág. 3.

"El Trabajo Social es una actividad comprometida con la realidad social sobre la que debe operar, y un instrumento dinamizador de los elementos que precipiten el cambio como expresión de superación cualitativa esencialmente temporal, o sea histórica".

AÑO 1976

82 PERU — SARMIENTO S., Clemencia y BLAS Z., Alcira — "Primer acercamiento a la redefinición de Trabajo Social como tecnología social" — Programa Académico de Trabajo Social — Pontificia Universidad Católica del Perú — Lima, Junio de 1976.

"Trabajo Social es una Tecnología Social, dado que su objeto de acción se ubica en el ámbito de la interacción social (la cual también es objeto de otras disciplinas) y porque su objetivo tiende a la acción para transformar esa realidad cuando imposibilita el desarrollo humano integral".

"Trabajo Social es un proceso organizado y sistemático (metodología de la acción social) con determinación de metas y objetivos y donde la toma de decisiones viene de las bases, con la orientación educativa del Trabajador Social. Esta gran responsabilidad exige de la profesión de Trabajo Social la clarificación y reconocimiento de las implicancias políticas de su acción".

"Trabajo Social promueve las capacidades individuales y colectivas que permitan asumir la responsabilidad social. Su función es eminentemente educativa-liberadora y no de manipulación ni paternalismo".

83 ECUADOR — Escuela de Trabajo Social — Facultad de Jurisprudencia, Ciencias Sociales y Políticas de la Universidad

Católica de Santiago de Guayaquil — Ecuador — 1976 — Pág. 2

"La profesión de Trabajo Social se define a sí misma, como una praxis científica de transformación social, entendida como proceso de Educación Liberadora".

84 GUATEMALA — ROMERO FERNANDEZ, Luis Humberto: "La contribución del Trabajo Social al desarrollo agrícola del país" — Tesis de graduación presentada al Centro Universitario de Occidente — Universidad de San Carlos de Guatemala — Quetzaltenango (Guatemala) — Agosto de 1976 — Pág. 48.

"Podríamos definir al Trabajo Social como una profesión cuya finalidad es lograr, a través de su utilización, de sus técnicas científicas, el desarrollo y crecimiento de las potencialidades del hombre, capacitándolo para tomar conciencia acerca de su problemática vital, proyectándose hacia su solución, mediante la utilización de los recursos personales y sociales".

85 CHILE — DONOSO D., Francisco y GALILEA D., Sergio: "La Planificación y los proyectos sociales". En Revista "Trabajo Social" N° 19 — Septiembre-Noviembre 1976 — de la Escuela de Trabajo Social de la Universidad Católica de Chile — Santiago — Pág. 16.

"El Trabajo Social es un 'área de actividad científica técnica' caracterizada por el género de la problemática que trata, por la perspectiva disciplinaria en que está inserta, por como nutre y se nutre de las Ciencias Sociales, por la perspectiva ideológico-política en que se inscriben los esfuerzos de cambio de la realidad social que se propicien y por el conjunto de instrumentos metodológicos más precisos que hacen de esta actividad algo efectivamente operable".

- 86— CHILE — AYLWIN de BARROS, Nidia; JIMENEZ de BARROS, Mónica y QUESADA de GREPPI, Margarita — "Un enfoque operativo de la metodología del Trabajo Social" — Hymánitas — Buenos Aires — 2da. Edición — 1982 — Pág. 16 — (Primera Edición: Escuela de Trabajo Social de la Pontificia Universidad Católica de Chile. Santiago. 1976).

"Podríamos catalogar al trabajo social como un tipo específico de práctica social, que se ejerce mayoritariamente a nivel de grupos primarios y secundarios y cuya acción transformadora se orienta específicamente al cambio de conductas y valores de individuos y grupos".

- 87— ARGENTINA — ZOLOTOW, David M. y SCHTIVELBAND, Beatriz: "El geronte como ciudadano voluntario" (Trabajo presentado al Primer Congreso Argentino de Geriatria y Gerontología. Buenos Aires. 1976) — En revista "Selecciones de Servicio Social" N° 34 — Editorial Hymánitas — Buenos Aires — 1er. Cuatrimestre de 1978, Págs. 32-33.

"El Servicio Social es una actividad profesional, una actividad en forma de acción social que responde a la organización social imperante y evoluciona de acuerdo al marco histórico, social, económico y cultural en que se ejerce. Mediante procedimientos técnicos ayuda a individuos, grupos y comunidades a que se organicen para satisfacer sus necesidades y resolver sus problemas de inserción activa en una sociedad en permanente cambio, incluyendo acciones conjuntas para mejorar las condiciones de vida. Tiene una función de concientización, movilización y organización que busca la promoción de individuos, grupos, comunidades, quienes realizando proyectos de trabajo social se insertan críticamente en la sociedad. Se pretende lograr la participación plena en un proyecto global que signifique el tránsito de una situa-

ción de marginalidad a otra de real compromiso y acción. El objetivo final tiende a lograr un hombre en función de otros hombres para una sociedad humanizada".

- 88— ESPAÑA — Escuela de Asistentes Sociales de Vitoria. Equipo de Dirección — Curso 1976-1977 — (Citada en: "Introducción al Trabajo Social" de María Angeles Campo Antónanzas — Vitoria, España — 1979 — Pág. 11).

"El Trabajo Social es una profesión cuya función esencial es la de conectar con una realidad social determinada, estudiarla a través de un método propio, método científico con el propósito de incidir en la misma, modificándola con el objeto de obtener una realidad social que dé respuesta a las necesidades humanas de los hombres en sociedad".

- 89— CELATS — Revista "Acción Crítica" N°1 — Publicación ALAESS-CELATS — Lima, Perú — 1976 — Pág. 30.

"El Trabajo Social, como una función social, consiste en un sistema de acciones que desarrollan individuos e instituciones con el propósito de asegurar y perfeccionar las formas de convivencia social".

- 90— F.I.T.S. — CODIGO INTERNACIONAL DE ETICA PROFESIONAL PARA EL TRABAJADOR SOCIAL. Adoptado por la Asamblea General de la Federación Internacional de Trabajadores Sociales, en San Juan de Puerto Rico, el 10 de julio de 1976.

"Los Trabajadores Sociales profesionales se dedican a fomentar el bienestar del ser humano y a potenciar su realización, además de desarrollar y aplicar con disciplina tanto el saber científico relativo a las actividades humano-sociales, como los

recursos destinados a satisfacer las necesidades y aspiraciones de individuos y grupos nacionales e internacionales, teniendo siempre en cuenta la promoción de la justicia social".

AÑO 1977

- 91— PARAGUAY — MELGAREJO, Roberto; LOMBARDO, Blanca y DUARTE, Emilia: "Reconceptualización o conceptualización del Servicio Social en América Latina? Nacionalismo, como solución" Mimeo — Asunción, Paraguay — Mayo de 1977.

El Trabajo Social es... "una profesión que tiene por meta real servir de catalizador y dinamizador de los procesos sociales de cambio, respetando los valores propios de nuestros pueblos, identificándolos con su realidad histórica y rescatando el respeto de la responsabilidad ciudadana para el logro de una sociedad cuyo desarrollo respete el equilibrio igualitario de todos los hombres que la compongan, basados en la justicia social, la libertad, la armonía, y la fraternidad, y que se identifiquen con afecto a las realidades nacionales sin desechar el conocimiento y la evolución de la civilización, adaptando y no adoptando, las posturas que concurran a reforzar los valores propios para el fortalecimiento de la paz y la concordia humana fuentes inagotables donde se abreva el Bienestar Social".

- 92— CHILE — GONZALES de DIAZ, Ana Luisa y ROTONDO de RIOS, María Ruby; — "Visión global del Servicio Social chileno y su evolución histórica" — Escuela de Trabajo Social — Universidad Católica de Chile — Santiago de Chile — 1977 — Pág. 10.

"Se considera, hoy, al Servicio Social como una disciplina académica y dentro de las disciplinas se

le entiende como una tecnología".

"El actual enfoque de la profesión ha significado, pasar del cumplimiento de una función con un marcado énfasis en lo asistencial a una función esencialmente educadora. Se considera tarea básica del Servicio Social el contribuir a la formación de un hombre que asuma una posición responsable, creadora y participativa en el proceso de desarrollo social".

AÑO 1978

- 93— MEXICO — UNAM — ESCUELA NACIONAL DE TRABAJO SOCIAL — 5 y 6 de Octubre de 1978, México, D.F. En "Definición, objetivos y funciones del Trabajo Social", ponencia presentada a la I Reunión Nacional de Escuelas de Licenciatura en Trabajo Social".

"El Trabajo Social es una disciplina de las Ciencias Sociales, que mediante metodología científica contribuye al conocimiento de los problemas y recursos de la comunidad, en la educación social, organización y movilización consciente de la colectividad, así como en la planificación y administración de acciones, todo ello con el propósito de lograr las transformaciones sociales para el desarrollo integral del hombre".

- 94— MEXICO — ENTS — Escuela Nacional de Trabajo Social — Universidad Nacional Autónoma de México — "Acerca de la Práctica en Trabajo Social" — Publicación N° 3 de la UNAM — 1978.

"El Trabajo Social es una profesión eminentemente práctica. Su quehacer profesional se encuentra ubicado dentro de la práctica social y sus objetivos van mucho más allá de la simple adquisición de conocimientos".

- 95— MEXICO — CHAVEZ CARAPIA, Julia del Carmen: "La asistencia social: definición y desarrollo histórico" en Revista "Trabajo Social" N° 3 Epoca II — Volumen VI — Julio-Setiembre 1978 — ENTS — México — Pág. 16.

"La Asistencia Social es la acción de asistir, dar ayuda, dar elementos económicos, médicos, etc. para que alguien (persona) se ayude en su manutención diaria y en sus necesidades básicas, entre ellas la salud".

- 96— ARGENTINA — DOCUMENTO DE TANDIL — Informe final del Segundo Encuentro de Escuelas de Servicio Social de las Universidades Nacionales — Realizado en Tandil (Provincia de Buenos Aires) — Argentina — 27-30 de Julio de 1978.

"El Servicio Social es la disciplina de fundamentación científica que tiende a crear una actitud crítica respecto a la causales de los problemas sociales, contribuyendo a que las personas, grupos y comunidades, participativa y solidariamente, organicen las acciones y recursos que apunten a prevenirlas y/o solucionarlas".

- 97— ARGENTINA — Proyecto de Ley del Ejercicio de la Profesión de Servicio Social — Art. 2° — Argentina — 1978.

Se define la actividad del Servicio Social como "aquella que se realiza especialmente por la intervención directa y mediante la implementación de los recursos comunitarios y servicios asistenciales específicos, en el tratamiento y prevención de las situaciones de carencia, desorganización y/o desviación social que presentan personas, grupos, comunidades e instituciones, promoviendo su organización para satisfacer sus necesidades y resolver sus problemas de inserción activa en una sociedad en permanente cambio, incluyendo accio-

nes para mejorar sus condiciones de vida. Asimismo la participación en equipos interdisciplinarios dedicados a la investigación, planeamiento, administración y ejecución de la política social, y el asesoramiento a instituciones públicas y privadas en materia de programas de asistencia y promoción social y desarrollo de la comunidad".

- 98— COLOMBIA — Facultad de Trabajo Social de la Universidad Externado de Colombia. Programación Académica — Bogotá — Julio de 1978 — Págs. 32-33.

"El Trabajo Social aparece como una técnica social, fundamentalmente interesada en generar procesos adaptativos en los diversos niveles en que se desarrolla la interacción social y generalmente dentro de los marcos de un sistema de bienestar social específico. Posee o tiende con un fundamento científico orientado hacia la optimización de las relaciones entre medios y objetivos en razón del desarrollo de procesos adaptativos, que se expresa en el uso de sectores de teoría social ya verificada y en una actividad sistemática y racional fundamentada en una metodología que como instrumento de trabajo, permite la obtención de un conocimiento fiable de los factores que generan situaciones de disfuncionalidad social y el uso de tal conocimiento en el desarrollo de procesos adaptativos. En el campo de las denominaciones terminológicas hemos preferido la noción de técnica por cuanto otras generalmente usadas para designar lo anteriormente definido como "Ciencia aplicada", "arte" o "Tecnología" introducen confusiones sobre el verdadero carácter del Trabajo Social".

- 99— COLOMBIA — Revista de la Facultad de Trabajo Social — Universidad Pontificia Bolivariana — (Editorial) — Vol. I N° 2

— Medellín, Colombia — Diciembre de 1978 — Pág. 5.

"El Trabajo Social es una profesión que se fundamenta en el valor de la dignidad humana y en el derecho que la persona tiene de realizarse como un ser útil en la sociedad. Persigue por lo tanto, unos objetivos tendientes a procurar el bienestar del hombre en la sociedad y el mejoramiento de ésta. Posee unos conocimientos científicos dirigidos a comprender los modelos y teorías de las ciencias sociales que le sirven para analizar e interpretar al hombre, la sociedad y la dinámica de las relaciones sociales".

- 100— CUBA — VARIOS AUTORES — "La Trabajadora Social en el Estado Socialista", en Revista "Temas de Trabajo Social" — Ministerio de Salud Pública — Hospital Psiquiátrico de La Habana, Cuba — Abril de 1978 — Pág. 9.

"Servicio Social: Técnica de trabajo social mediante la utilización de recursos que buscan contribuir a la solución de los problemas ocasionados por los desajustes de los individuos y que tiene por fin lograr su mejor reintegro a la sociedad".

- 101— PERU — PAREDES y SANCHEZ — Tesis — "La Reconceptualización del Servicio Social y Praxis Social" — Perú — 1978.

Citada en "La Reconceptualización ha muerto?" Folleto del C.E.T.A. (Centro de Estudio y Trabajo Amauta) — Abril 1979 — Autores: Amelia Miranda Zea y Gloria Mayta — Tesis de grado — Junio 1978.

"El Trabajo Social es una tecnología social, síntesis y aplicación práctica de varias ciencias especialmente las Ciencias Sociales a la realidad, con el fin de enfocar científicamente los problemas y acrecentar los contenidos teóricos y que a su vez son un aporte a las ciencias sociales".

- 102— SUIZA — BOEGLIN, Medard: "El Trabajo Social: una ocupación, un oficio o una profesión" — Conferencia dictada en la Asamblea General de las Escuelas de Servicio Social de Marsella, Francia — 26 de Abril de 1978, en "Servicio de Documentación Social", Montevideo-Uruguay — Tercer y Cuarto Trimestre de 1979 — Pág. 166.

"Podemos definir el trabajo social como el estudio de la conciencia socio-moral y de sus alteraciones, o como el estudio de la disocialización, o sea, de los mecanismos generadores de la estructura disocial, de los medios para prevenir esas alteraciones y contribuir al restablecimiento de los lazos sociales auténticos entre las personas, grupos y comunidades. La finalidad del trabajo social, en cuanto práctica, será pues la de combatir todas las formas de alteración de la dimensión social esencial de la persona humana, que tenga su origen en la estructura de la personalidad, a nivel de su socialización o de la organización social. Es claro que tal finalidad no puede dejar de incluir igualmente el empleo de los medios preventivos susceptibles de evitar esas alteraciones y contribuir a mejorar la vida social en general. El trabajo social aborda, pues, un campo en gran parte inexplorado de la persona humana, que se sitúa en el punto de intersección de la pedagogía, de la ortopedagogía, de la psicología, de la sociología y de la ética".

AÑO 1979

- 103— COLOMBIA — RUBIO, Fanny; GIL, Eddy; VALENZUELA, Jorge; MARIN, Ana de.: "Política Social: componentes teóricos y estructuración académica en Unidades docentes de Trabajo Social de Colombia" (Bogotá — Junio 1979) — Cuadernos UCLATS Nº 21 — Lima, Perú — Setiembre 1979.

"El Trabajo Social dentro de la división social del trabajo se considera como una técnica social que interviene en instituciones que ponen en marcha políticas sociales".

"La profesión de Trabajo Social es una tecnología social que asimila los contenidos de las ciencias sociales, y su finalidad es materializar las Políticas Sociales. Pone en marcha políticas y programas de bienestar y desarrollo social".

- 104— COSTA RICA — Universidad de Costa Rica — Centro Universitario de Occidente — Carrera de Trabajo Social — "Plan de Estudios de la Carrera de Trabajo Social" (trabajo elaborado con participación de docentes y estudiantes de la carrera) — Mimeo — Agosto 1979 — Pág. 3.

"El Trabajo Social se define como una actividad científica que intenta ser teórico-práctica. Se ubica en el conjunto de disciplinas que constituyen el campo social.

Se propone objetivos tales como: la elevación del nivel de conciencia, promoción y/o fortalecimiento y capacitación de organizaciones populares".

- 105— PERU — MARAVI de ZUÑIGA, Layli; y otros: "La Organización Curricular" — Universidad Nacional del Centro del Perú — Huancayo (Perú), Mayo 1979 — Pág. 16.

"La profesión de Trabajo Social se perfila como una disciplina de las ciencias sociales cuyo objeto de estudio son los problemas sociales producto de las contradicciones entre las clases antagónicas".

- 106— ESPAÑA — LAS HERAS, Patrocinio; CORTAJARENA, Elvira: "Introducción al Bienestar Social". Federación Española de Asociaciones de Asistentes Sociales — 2ª Edición — Madrid-España — 1979 — Pág. 84.

J
"Asistencia Social: Modo de acción social dirigido no sólo a indigentes, sino también a toda persona en situación económicamente débil. Su fundamento es el principio de subsidiariedad. Su objeto es cubrir las necesidades básicas para cada circunstancia y etapa de la vida. Comporta exigencias jurídicamente fundadas".

- 107— Diccionario de la Real Academia Española — Tomado de "Perspectivas de la Unesco" — Nº 744 (1979) — Pág. 33. — (nuevas acepciones a incorporar).

"Asistente Social: Persona que se dedica a allanar o prevenir dificultades de orden social o personal en casos particulares o a grupos de individuos, por medio de consejo, gestiones, informes, ayuda financiera, sanitaria, moral, etc."

- 108— ECUADOR — Escuela de Servicio Social — Universidad Central del Ecuador. "Guía para Estudiantes" — Quito — 1979 — Pág. 7.

"El Trabajo Social es una profesión enmarcada dentro del ámbito de las Ciencias Sociales, que aún sin ser ciencia en sí misma, toma, utiliza e instrumentaliza los teóricos (sic) que ellas le proporcionan, enfrentando las situaciones problema en busca de una rehabilitación inmediata, como inicio de un desarrollo integral, fundamentado en la educación social, impulsando y canalizando, de esta forma, el logro de una conciencia crítica con miras a alcanzar el bienestar social".

AÑO 1980

- 109— ARGENTINA — KISNERMAN, Natalio: "Un paradigma para el Trabajo Social individualizado" — Cuadernos de Trabajo Nº 3

del Ateneo de Asistentes Sociales de Buenos Aires — Bs.As. — Setiembre de 1980 — Págs. 6 y 10.

"Entendemos el Trabajo Social como una profesión que procura capacitar acerca de las causas-efectos de los problemas sociales con el objetivo de que las personas asuman una acción organizada y transformadora que los supere".

"El Trabajo Social apunta a constituirse en una disciplina científica. Tiene un objeto de trabajo, un manejo conceptual de los problemas con los que trabaja, un instrumental científico para abordarlos. Le falta, sin embargo intensificar investigación y sistematizar su práctica, lo que ha demorado frente a la presión creciente del trabajo en terreno y por una insuficiente formación profesional".

- 110— ARGENTINA — SIERRA de VILLAVERDE, Sela B. : "Aproximación a un Esquema Conceptual para una Pedagogía del Servicio Social" — Departamento Pedagógico de Servicio Social de la Universidad Nacional del Centro de la Provincia de Buenos Aires — Tandil — 1980 — Pág. 6 — Mimeo.

"El Trabajo Social es una profesión de fundamentación científica, que trata de buscar la participación crítica y solidaria de los hombres, para la humanización progresiva de la realidad".

- 111— ECUADOR — ALVARADO de MORA, Balvina: "Trabajo Social", Organó Informativo Estudiantil de la Escuela de Trabajo Social de la Universidad Católica de Santiago de Guayaquil (Ecuador) — Año 1, Nº 1 — Noviembre de 1980 — Artículo: "¿Dónde y para qué actúa el Trabajo Social?" — Pág. 2.

"El Trabajo Social es una profesión teórico-práctica encaminada a la transformación y desarrollo integral de la sociedad, siendo base fundamental de su quehacer, la educación social crítica inspirada en principios de igualdad y libertad.

En síntesis, podría decirse que el Trabajo Social es una praxis de transformación y liberación humana".

- 112— ECUADOR — ROBAYO C., Jose E.: "Introducción al Trabajo Social" — Quito, Ecuador — Edición del autor — 1980 — Pág. 16.

"Trabajo Social es una actividad profesional que sin ser ciencia se aprovecha de los recursos teóricos y prácticos que le proporcionan las ciencias sociales y que a través de una metodología científica procura el bienestar de las grandes mayorías".

- 113— COSTA RICA — Escuela de Trabajo Social. "El perfil profesional del Trabajo Social en Costa Rica" — San José — Febrero de 1980 — Mimeo.

"El Trabajo Social es una disciplina científica que se ocupa del conocimiento, estudio e intervención en problemas sociales concretos. Se identifica con la relación del hombre con los hechos sociales dentro de un límite objetivo, interviniendo para crear condiciones tendientes a modificar las relaciones sociales que están imposibilitando, a determinados sectores de la población, la satisfacción de sus necesidades sociales".

- 114— MEXICO — DE LA VEGA SHIOTA, Gustavo: en Gaceta E.N.T.S. — UNAM— Organó Informativo de la Escuela Nacional de Trabajo Social de México — Epoca III, Nº 3, Abril 1980 — Pág. 3.

"El Trabajo Social es la tecnología de las ciencias sociales y sus marcos de referencia teóricos, históricos y conceptuales, así como su metodología y técnicas, provienen de esas ciencias".

- 115— BOLIVIA — Prospecto de la Carrera de Trabajo Social — Facultad de Ciencias Sociales — Universidad Mayor de San Andrés — La Paz — Bolivia — 1980.

"La profesión de Trabajo Social al ser una rama de las Ciencias Sociales, tiene como objeto la producción de teorías referidas a problemáticas específicas, así como a la producción de métodos, técnicas y procedimientos de intervención social orientados hacia el cambio y la transformación de las estructuras.

El Trabajo Social es entonces una PRAXIS profesional, que interviene en el proceso de las relaciones sociales, orientadas a coadyuvar en la transformación de las estructuras sociales, partiendo de las situaciones particulares que obstaculizan la participación política, económica y social de las clases explotadas".

- 116— COLOMBIA — Departamento de Trabajo Social — Universidad del Valle (Colombia). "Proyecto de Plan de Estudios de Trabajo Social" — Cali. Diciembre de 1980 — Págs. 8 y 9. — Mimeo.

"El Trabajo Social como profesión relativamente nueva, se ha desarrollado en consonancia con la creciente división técnica y social del Trabajo, producto de los cambios económicos-sociales de la época moderna".

"... el Trabajo Social se ha ido configurando como una profesión —no la única— especializada en la promoción del Bienestar Social a nivel de comunidades, grupos e individuos para lo cual no solo puede investigar las condiciones que en los distintos niveles determinan la problemática, sino también que puede formular programas y acciones tendientes a su superación y al logro de determinadas metas de Bienestar Social".

AÑO 1981

- 117— ARGENTINA — ALLENDE, Cecilia Flavia; CORNEJO, María del Carmen y CRUCES de SAAD, Beatriz: "Marco Conceptual y Perfil Profesional" — Escuela de Servicio Social — Universidad Nacional de Córdoba (Argentina) — Marzo 1981.

"El servicio social es una disciplina tecnológica cuyo objetivo es generar un proceso educativo en el sistema-cliente a fin de que éste asuma una actitud crítica y solidaria frente a sus realidades vitales y se comprometa en su adaptación al medio social y en la prevención y/o transformación de aquellas situaciones que dificulten o impidan su plena realización".

- 118— ARGENTINA — CAPACCE, Norma; PATO, Marta y VAZ-QUEZ, Amalia: "Marco teórico para la comprensión del Servicio Social en Organización y Desarrollo de la Comunidad". Trabajo presentado a la Reunión Nacional de Servicio Social, realizada en General Roca (Río Negro), Argentina — 23 al 26 de Setiembre de 1981 — Mimeo — Pág. 1.

"Definiremos el Servicio Social desde lo conceptual, como la ciencia que tiende a desarrollar la personalidad transformando consciente y responsablemente, al potenciar los elementos sanos a fin de procesar los núcleos de mayor deterioro. Operativamente es la profesión de carácter educativo-terapéutico que busca frente a una carencia afectiva, material o social orientar hacia la utilización adecuada de los propios recursos y los de la comunidad".

- 119— ARGENTINA — KISNERMAN, Natalio: "Introducción al Trabajo Social" — Buenos Aires — Edit. Hymantas — 1981 — Pág. 116.

"El Trabajo Social es la disciplina que se ocupa de conocer las causas-efectos de los problemas sociales y lograr que los hombres asuman una acción organizada, tanto preventiva como transformadora que los supere.

El Trabajo Social es una intervención intencionada y científica, por lo tanto racional y organizada, en la realidad social, para conocerla-transformarla, contribuyendo con otras profesiones a lograr el bienestar social de la población, entendido éste como un sistema global de acciones que respondiendo al conjunto de las aspiraciones sociales, eleva la calidad de vida de una sociedad".

- 120— ARGENTINA — ESCALADA, Mercedes: "Los límites y posibilidades del Trabajo Social en el capitalismo". Ponencia presentada al Primer Foro Nacional de Trabajo Social de México — Junio de 1981 — Pág. 2.

"... el Trabajo Social es una categoría histórica; en tanto tal, como quehacer profesional apoyado incipientemente en algunos supuestos teóricos, tiene lugar al interior del sistema capitalista, a principios del presente siglo".

- 121— ARGENTINA — Departamento de Servicio Social, Facultad de Ciencias Sociales. Universidad Nacional del Comahue. General Roca (Río Negro) — Argentina — Folleto de Difusión — 1981.

"El Servicio Social es una profesión que contribuye al Bienestar Social, tendiendo al mejoramiento de los niveles de vida de la población. Su función se centra en una tarea de EDUCACION SOCIAL, cuyo objetivo es la capacitación de los individuos, grupos y comunidades para la resolución responsable de su propia problemática,

para el desarrollo pleno de sus potencialidades y para el uso racional de los recursos que la Sociedad pone a su servicio como posibilidad de realización del hombre".

- 122— COLOMBIA — Código de Ética Profesional para el Trabajador Social — Adoptado por la IV Asamblea General de Delegados de la Federación Colombiana de Trabajadores Sociales (FECTS) — Barranquilla, Colombia — Marzo 27 de 1981.

"El Trabajo Social, es una profesión que tiene como objeto intervenir a nivel de la problemática social. Sin embargo su quehacer adquiere manifestaciones específicas, de acuerdo a las áreas y niveles de intervención: Individuo, Grupo, Comunidad, Organizaciones, lo que significa que su quehacer debe orientarse hacia la promoción del hombre, para que éste busque la satisfacción de las necesidades sociales como individuo, grupo, comunidad, frente al estado y la sociedad".

- 123— COLOMBIA — CLAVIJO V., Hernando y MARTINEZ G., Morelia. "Trabajo Social: una práctica específica ante la contradicción Capital—Trabajo". En: Revista "Acción Crítica" N° 10. CELATS-ALAEYS — Lima, Perú — Diciembre de 1981 — Pág. 15.

"El Trabajo Social se caracterizaría por el conjunto de estos tres elementos:

— Sería una práctica social institucionalizada laboral y académicamente.

— Para atenuar las contradicciones sociales en que se da la reproducción de la fuerza de trabajo.

— Mediante acciones directas sobre determinados sectores de la fuerza de trabajo".

- 124— COLOMBIA — Decreto Presidencial N° 2833 del 9 de Octubre de 1981 (Reglamenta la Ley 53 del 23 de Diciembre de 1977) — Artículo 1ro.

"... se entiende por Trabajo Social la profesión ubicada en el área de las Ciencias Sociales que cumple actividades relacionadas con las políticas de bienestar y desarrollo social".

- 125— PERU — SARMIENTO SANCHEZ, Clemencia y ALOR LUNA, Haydée. "La formación profesional con un nuevo enfoque de Trabajo Social". En: "Programa Académico de Trabajo Social — 1956-1981". Pontificia Universidad Católica del Perú — Lima — Noviembre de 1981 — Pág. 34.

"Se define Trabajo Social como Tecnología Social considerando que la tecnología articula la ciencia y la técnica y su objetivo es modificar el objeto. En este proceso une selectivamente los conocimientos de las ciencias mediante la aplicación del método científico. La tecnología es la aplicación de la ciencia como lo son por ejemplo la medicina y la ingeniería."

Trabajo Social es una profesión capaz de manejar los conocimientos científicos para elaborar juicios críticos en la toma de decisiones racionales y de aplicar habilidades bien desarrolladas en acciones apropiadas a la situación que se trata de modificar o cambiar".

- 126— PERU — MAGUIÑA LARCO, Alejandrino. "El Trabajo Social y las Ciencias Sociales" — En: Revista "Acción Crítica" N° 9 — CELATS (Centro Latinoamericano de Trabajo Social) — Lima, Perú — Julio de 1981 — (Pág. 49).

"Entendemos, pues, que por determinaciones históricas muy concretas, el Servicio Social es una disciplina científica aplicada que asume la forma de una profesión universitaria no liberal, y que, en tanto que tal, es una fuerza tributaria dentro del conjunto de las ciencias sociales".

- 127— CHILE — ALVARIÑO MARTIN, Pilar — "Algunas reflexiones sobre Servicio Social Profesional" — En: Revista "Trabajo Social" N° 33 — Santiago, Chile — Enero-Abril de 1981 — Pág. 67.

"El Servicio Social como profesión, es la búsqueda del bienestar a nivel de situaciones concretas".

- 128— ECUADOR — Código de Ética Profesional de los Trabajadores Sociales del Ecuador (Capítulo I — Artículo 1ro.). Aprobado en Quito el 28 de Noviembre de 1981.

"El Trabajo Social con sus fundamentación teórico-práctica en las Ciencias Sociales, está dirigido a la creación, aprovechamiento y desarrollo de los mecanismos y recursos humanos, sociales y políticos para la consecución del bienestar y promoción del hombre y de la comunidad, en orden a obtener un nivel de vida acorde a sus derechos y libertades individuales".

AÑO 1982

- 129— NICARAGUA — SUAREZ GARCIA, Xanthis — Boletín de la ANTS N° 5 — Asociación Nicaragüense de Trabajadores Sociales — Managua, Nicaragua — Enero-Febrero de 1982.

El Trabajo Social "es un quehacer fundamentalmente localizado en el ser humano, sus conflictos y problemas, en el medio ambiente que le circunda y en los grupos sociales y comunidades, para elevar su nivel de vida y sus posibilidades culturales y de progreso".

- 130— PERU — MACEDO PIMENTEL, Elena. "Ética y Trabajo Social". En: Revista "Trabajo Social" N° 2 — Centro de Estudios y Publicaciones — Arequipa, Perú — Abril-junio de 1982 — Pág. 54.

* "El Trabajo Social es una profesión que promueve el logro de valores dentro de diferentes formas y proporciones; dicha promoción no debe ser entendida como la imposición de los valores personales del Asistente Social, sino como una búsqueda de ellos en conjunto con quienes requieren nuestros servicios profesionales".

AÑO 1983

- 131— ARGENTINA — DI CARLO, Enrique: "Servicio Social: Perspectiva Latinoamericana" — En: revista "Testimonio" N° 22 — Ateneo de Asistentes Sociales — Buenos Aires — Junio 1983 — Pág. 5.

"El Servicio Social podría definirse como una práctica científica, que, como tal, debe generar conocimientos confiables en relación con su objeto y lograr un grado de eficacia transformadora aceptable".

- 132— ARGENTINA — Universidad Nacional de Misiones. Facultad de Humanidades y Ciencias Sociales. Departamento de Trabajo Social. Folleto de la Carrera de Trabajo Social. 1983.

El Trabajo Social "es una disciplina que se ocupa de conocer y tratar los problemas sociales, y está orientada a lograr que los hombres asuman una acción transformadora de esos problemas. Su objetivo es el HOMBRE inmerso en una situación problema. De allí que dirija su acción a él y a la sociedad, orientando a las personas para que sean sujetos activos de su propio mejoramiento y bienestar".

AÑO 1984

- 133— ARGENTINA — BURLO MENDOZA, Amelia. "Gestación de

la Primera Escuela de Post Grado de Servicio Social" — En: Periódico "El Asistente Social" Año I N° 4 — Buenos Aires — Marzo de 1984.

"El Servicio Social es la disciplina que instrumenta el tránsito entre las necesidades y los recursos, sobre un eje relacional".

- 134— ARGENTINA — DI CARLO, Enrique y otros. "Teoría y realidad del Servicio Social" — Buenos Aires — Hvmánitas 1984 — Pág. 22.

"El Servicio Social es la profesión que está específicamente orientada a tratar de apoyar y buscar soluciones a los problemas de los sectores más relegados de nuestra sociedad. No entra en contacto con estos sectores con una actitud benefactora, tampoco con una modalidad paternalista, sino que pone en ejercicio como profesión, el dominio de conceptos sociales y de procedimientos científicos, para incidir educativamente en la movilización de los individuos y grupos humanos hacia la satisfacción de sus necesidades y hacia la toma de conciencia de los derechos y obligaciones que tienen como personas y ciudadanos. En forma muy sintética, podría decirse que el Asistente Social trabaja técnicamente por la justicia social, con los sectores sociales más afectados por las injusticias estructurales y coyunturales de la comunidad".

- 135— BRASIL — Asociación Brasileira de Enseñanza de Servicio Social (ABESS). Reunión de profesionales y estudiantes — Sao Paulo, Brasil — 1984 — (En: Informativo CELATS-ALAETS N° 35 — Lima, Perú — Octubre-Diciembre 1984 — Págs. 7 y 8).

Se define Servicio Social como: "La síntesis del conocimiento científico y práctico de los Asistentes

Sociales, objetivando transformación, a través de metodología propia, en acciones con individuos, familias, grupos, comunidades, poblaciones, instituciones y movimientos sociales, que se manifiesta en las denominaciones: Asistencia Pública, Asistencia Social, Agencia Social, Fondo Social, Beneficios Sociales, Promoción Humana, Promoción Social, Bienestar Social, Asuntos Comunitarios, Desarrollo Comunitario, Acción Comunitaria, Organización Comunitaria, Promoción Comunitaria, Servicios Sociales, Orientación Social, Orientación Psico-Social, Planificación Social, Acción Social".

AÑO 1985

- 136— ARGENTINA — ANDER-EGG, Ezequiel. "Aplicar las Ciencias Sociales al servicio de la promoción humana". Reportaje en "El Boletín del CEBS" N° 8 — Año II — Comité Español para el Bienestar Social, Madrid — Julio/Diciembre de 1985 — Pág. 11.

"Hoy el Trabajo Social, en su dimensión práctica/operativa, es una tecnología social para actuar sobre lo social que, bajo la forma de presentación de servicios o como forma de educación social (algunos hablan de pedagogía social), tiene un papel significativo para atender lo que en los últimos años se han denominado "los aspectos sociales del desarrollo".

- 137— ARGENTINA — ESCUELA DE SERVICIO SOCIAL — Universidad Nacional de Entre Ríos — Paraná, Argentina — 1985.

"A los fines de ubicar al Servicio Social dentro del contexto de las Ciencias Sociales, caracterizamos a éste como una tecnología social. Entendemos a la tecnología como praxis social y a ésta como actividad crítica y reflexiva, conforme a fines que uti-

liza determinados métodos y técnicas para actuar sobre un objeto de carácter real que existe independientemente de su conciencia, cuyo producto es la transformación real y objetiva del mundo social para la satisfacción de determinadas necesidades humanas.

Para ello el Servicio Social deberá: conocer científicamente dichos problemas sociales e indagar cómo los hombres los enfrentan y las soluciones que arbitran".

- 138— PERU — URRUTIA BOLOÑA, Carlos. "La Investigación Social. En la práctica del trabajador social" — CELATS (Centro Latinoamericano de Trabajo Social) — Lima, Perú — 1985 — Pág. 7.

"El Trabajo Social es una disciplina y un ejercicio profesional y, en tal sentido, forma parte de las prácticas sociales científicas que intervienen la realidad social. Su ubicación al centro de la más irritada porción de las pugnas sociales: la dinámica de los comportamientos populares, hace de esta profesión un vehículo privilegiado para la actuación en el seno de los conflictos sociales. De ahí uno de sus rasgos identificatorios más importantes: su vinculación a la cotidianidad de la problemática popular".

AÑO 1986

- 139— ARGENTINA — GRASSI, Estela. "Coyuntura histórica y Trabajo Social" — En: Alayón, Norberto — "Reflexiones sobre Trabajo Social" — Buenos Aires — Hvmánitas — 1986 — Pág. 65.

"... implica entender al Trabajo Social como una disciplina inmersa en la dinámica y contradicciones de las relaciones sociales, que son las que permi-

ten comprender su naturaleza y racionalidad. Entendemos al Trabajo Social como una "teoría ideológica" en la medida que no se propone el conocimiento por el conocimiento mismo, sino que tiene objetivos fácticos: esto es, se propone operar sobre su objeto. En ese sentido, puede decirse que por el momento, su corpus teórico es fundamentalmente ideológico, por lo que es necesario conocer y desentrañar sus contenidos".

140 ARGENTINA — Ley Nacional Nº 23.377 sobre el ejercicio de la profesión del Servicio Social o Trabajo Social. Sancionada por el Honorable Congreso de la Nación el 18/9/86. Artículo 2do.

* "Considérase ejercicio profesional del Servicio Social o Trabajo Social a la actividad esencialmente educativa, de carácter promocional, preventivo y asistencial, destinada a la atención de situaciones de carencia, desorganización o desintegración social, que presentan personas, grupos y comunidades, así como la de aquellas situaciones cuyos involucrados requieran sólo asesoramiento o estimulación para lograr un uso más racional de sus recursos potenciales. La actividad profesional, por sí o en el marco de servicios institucionales y programas integrados de desarrollo social, tiende al logro, en los aspectos que le competen, de una mejor calidad de vida de la población, contribuyendo a afianzar en ella un proceso socio-educativo.

Asimismo considérase ejercicio profesional del Servicio Social o Trabajo Social a las actividades de supervisión, asesoramiento, investigación, planificación y programación en materia de su específica competencia".

70

2

ALGUNOS ELEMENTOS PARA EL ANALISIS

1 En primer lugar incorporaremos, a manera de información referencial, un Cuadro sobre el Trabajo Social Latinoamericano. En el mismo se incluye información proveniente de la investigación realizada por los colegas Roberto Rodríguez y Walter Tesch ("Organizaciones Profesionales del Trabajo Social en América Latina" — CELATS — Lima, Perú — 1978), conjuntamente con otros datos recopilados a los efectos del presente trabajo.

Consignamos entonces el año de fundación de la primera Escuela de Servicio Social o Trabajo Social de los respectivos países latinoamericanos, el número aproximado de profesionales egresados y el número de Escuelas de la especialidad; esta información corresponde al año 1978. A la vez registramos el número de Escuelas por países y los Post-Grados de Trabajo Social existentes al mes de Mayo de 1981.

Del total de 21 países los extremos están dados por Chile, que funda la primera escuela de su país y de Latinoamérica en 1925, y por la República Dominicana que recién en 1966 crea su primera escuela de Trabajo Social.

Para el año 1978 se estimó un total de 46.816 graduados y 213 Escuelas de la especialidad, para toda América Latina.

En mayo de 1981 contamos con 236 centros de formación profesional, a los que deben agregarse 7 Post-Grados de Trabajo Social.

Entre ambas fechas (1978 y 1981) las variaciones más relevantes, en lo atinente a número de Escuelas, se registraron en Argentina (17 centros menos), Brasil (9 centros más), Chile (6 centros más) y México (9 centros más).

CUADRO SOBRE EL TRABAJO SOCIAL LATINOAMERICANO

PAISES	AÑO DE FUNDACION DE LA 1ª ESCUELA	NÚMERO APROXIMADO DE EGRESADOS	NÚMERO DE ESCUELAS	NÚMERO DE ESCUELAS 1981	POST-GRADOS DE TRABAJO SOCIAL MAYO 1981
1.- ARGENTINA	1930	8.500	1	2	2
2.- BOLIVIA	1946	500	60	43	—
3.- BRASIL	1936	15.800	3	2	—
4.- COLOMBIA	1936	2.500	49	58	5
5.- COSTA RICA	1942	500	13	13	—
6.- CUBA	1953	—	1	2	—
7.- CHILE	1925	5.089	9	1	—
8.- ECUADOR	1938	1.300	9	15	—
9.- EL SALVADOR	1953	400	1	7	—
10.- GUATEMALA	1951	550	4	1	—
11.- HAITI	1959	1.500	1	5	—
12.- HONDURAS	1957	350	1	1	—
13.- MEXICO	1933	4.000	56	65	1
14.- NICARAGUA	1961	200	1	1	1
15.- PANAMA	1947	200	1	1	—
16.- PARAGUAY	1939	200	1	1	—
17.- PERU	1927	3.500	12	10	—
18.- PUERTO RICO	1929	2.000	2	2	—
19.- REP. DOMINICANA	1966	127	1	1	—
20.- URUGUAY	1937	250	2	2	—
21.- VENEZUELA	1936	700	3	4	—
TOTALES		46.816	231	236	7

1 FUENTE: Rodríguez R. y Tesch W.: "Organizaciones Profesionales del Trabajo Social en América Latina" CELATS - Lima, Perú - 1978.
2 FUENTE: Elaboración del Autor.

2 Hemos volcado en un cuadro el total de definiciones y caracterizaciones de la profesión, registrando su procedencia (por países de origen de sus autores y organismos) en correlación con el año en que fueron elaboradas.

De esta manera tenemos que del total de 140 definiciones, el 30% de las mismas corresponde a Argentina (42 definiciones), el 12,14% a Chile (17 definiciones), el 7,85% a Perú (11 definiciones) y el 7,14% a Colombia (10 definiciones). El resto se distribuye en porcentajes menores y variados, tal como se puede apreciar en el propio cuadro.

De 6 (seis) países latinoamericanos, más precisamente centroamericanos y caribeños, no hemos obtenido definición alguna. Ellos son: El Salvador, Honduras, Panamá, Haití, Puerto Rico y República Dominicana.

A la vez hemos incluido definiciones de algunos países no latinoamericanos: Australia, España, Inglaterra, Suiza, U.S.A. y una del Comité de Ministros para el Consejo de Europa. Del mismo modo fueron incorporadas otras de importantes organizaciones internacionales como Naciones Unidas, Federación Internacional de Trabajadores Sociales (FITS), Asociación Latinoamericana de Escuelas de Servicio Social (ALAESS), Centro Latinoamericano de Trabajo Social (CELATS), Tercer Congreso Panamericano de Servicio Social, Instituto de Solidaridad Internacional (ISI) y Diccionario de la Real Academia Española.

En cuanto a los años en que fueron elaboradas las definiciones, la mayor frecuencia —en el período tomado de 1956 a 1986— se registró en 1974 (15 definiciones, o sea el 10,71% sobre el total). Luego le sigue 1978 con 10 definiciones (7,14%) y 1973 con 9 definiciones (6,42%).

El período 1971-1986 cubre el 75% (105 definiciones) del total registrado. El restante 25% (35 definiciones) corresponde al período 1956-1970. Cabe resaltar que de los años 1958 y 1962 no hemos obtenido ninguna definición.

La definiciones se adjudicaron lógicamente al año en que fueron editadas las respectivas publicaciones que las citaban (libros, revistas, etc.). Importa esta aclaración, en la medida de que algún autor puede haber elaborado su definición en un año anterior al de la aparición de la propia publicación que registra su conceptualización sobre Servicio Social o Trabajo Social.

CUADRO SOBRE PROCEDENCIA Y AÑO EN QUE SE PRODUCIERON LAS DEFINICIONES

ORIGEN	AÑO	1956	1957	1958	1959	1960	1961	1962	1963	1964	1965	1966	1967	1968	1969	1970	1971	1972	1973	1974	1975	1976	1977	1978	1979	1980	1981	1982	1983	1984	1985	1986	Totales	%
1.- ARGENTINA							1		1	1	1	1	1	2	1	1	1	2	2	3	8	1	1	2	2	2	5						42	30,00
2.- AUSTRALIA												1																					1	0,71
3.- BOLIVIA																																	2	1,42
4.- BRASIL																																	3	1,92
5.- COLOMBIA																		3						2	1	1	3						10	7,14
6.- COSTA RICA																								1	1	1							2	1,42
7.- CUBA																																	1	0,71
8.- CHILE																																	17	12,14
9.- ECUADOR																																	6	4,28
10.- ESPAÑA																																	6	4,28
11.- EUROPA																																	6	4,28
12.- GUATEMALA																																	1	0,71
13.- INGLATERRA																																	4	2,85
14.- MEXICO																																	1	0,71
																																	6	4,28

15.- NICARAGUA																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																			
----------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

CUADRO DE FRECUENCIA DE LOS DISTINTOS CONCEPTOS

AÑO		1956	1957	1958	1959	1960	1961	1962	1963	1964	1965	1966	1967	1968	1969	1970	1971	1972	1973	1974	1975	1976	1977	1978	1979	1980	1981	1982	1983	1984	1985	1986	Totales	%	
CONCEPTO							1	1											1														5	3,57	
ASISTENCIA SOCIAL																																			
SERVICIO SOCIAL		1	1		2	3			1	1	4	3	5	1	1	5	2	2	8	2	1	1	3											5	3,57
TRABAJO SOCIAL										1				2	1	3	5	7	6	5	7	1	6	4	8	7	2	1						59	42,14
ASISTENTE SOCIAL					1	2										1	3	5	7	6	5	7	1	6	4	8	7	2	1					72	51,42
TRABAJADOR SOCIAL													1	1											1									3	2,14
TOTALES		1	1	2	4	4	1	1	2	4	3	8	1	3	8	7	9	15	7	9	2	10	6	8	12	2	2	3	3	2	140	100	%		

3 Del total de 140 definiciones, 72 (el 51,42%) se refieren a Trabajo Social, 59 (el 42,14%) a Servicio Social, 5 (el 3,57%) a Asistencia Social, 3 (el 2,14%) a Asistencia Social y 1 (el 0,71%) a Trabajador Social.

El concepto "Servicio Social" se registra permanente en casi todo el período, con relativa declinación a partir de 1975. No acontece lo mismo con el concepto "Trabajo Social", cuya presencia se comienza a evidenciar básicamente a partir de la década del 70, iniciando la tendencia que prevalece en la actualidad. La designación como "Asistencia Social" virtualmente no tiene relevancia. (Cuadro Pág. 78)

Observemos las precisiones que se efectúan y con qué frecuencia, acerca de cada uno de los términos: Asistencia Social, Servicio Social o Trabajo Social.

ASISTENCIA SOCIAL

Se menciona 5 veces en el total de 140 definiciones y se le precisa de la siguiente manera:

1.— Disciplina o ciencia normativa	: en 1 caso.
2.— Ciencia	: " 1 "
3.— Conjunto de actividades	: " 1 "
4.— Acción de asistir	: " 1 "
5.— Modo de acción social	: " 1 "

SERVICIO SOCIAL

Se alude al mismo en 59 definiciones, sobre el total de 140. Se lo conceptúa del modo siguiente:

1.— Tecnología	: en 5 casos
2.— Tecnología social	: " 3 "
3.— Técnica	: " 1 "
4.— Técnica social	: " 1 "
5.— Técnica de intervención	: " 1 "
6.— Técnica de trabajo social	: " 1 "
7.— Conjunto de técnicas	: " 1 "
8.— Profesión	: " 9 "
9.— Quehacer profesional	: " 1 "
10.— Actividad profesional	: " 6 "

11.— Actividad	:	"	2	"
12.— Actividad organizada	:	"	2	"
13.— Conjunto de actividades	:	"	1	"
14.— Ciencia	:	"	2	"
15.— Ciencias de relaciones humanas	:	"	1	"
16.— Ciencia aplicada	:	"	2	"
17.— Arte y ciencia	:	"	1	"
18.— Arte	:	"	1	"
19.— Práctica científica	:	"	1	"
20.— Praxis social	:	"	2	"
21.— Praxis	:	"	1	"
22.— Praxis profesional	:	"	1	"
23.— Disciplina	:	"	2	"
24.— Disciplina académica	:	"	1	"
25.— Disciplina tecnológica	:	"	1	"
26.— Disciplina científica	:	"	1	"
27.— Rama de las ciencias sociales	:	"	1	"
28.— Forma de acción social	:	"	1	"
29.— Sin precisar	:	"	6	"

TRABAJO SOCIAL

Se hace mención al mismo en 72 oportunidades, sobre 140 definiciones. Es caracterizado como:

1.— Profesión	:	en	14	casos
2.— Profesión teórico práctica	:	"	1	"
3.— Quehacer profesional	:	"	3	"
4.— Tecnología social	:	"	8	"
5.— Tecnología	:	"	2	"
6.— Técnica social	:	"	1	"
7.— Técnica	:	"	1	"
8.— Técnica profesional	:	"	1	"
9.— Conjunto de técnicas sociales	:	"	1	"
10.— Conjunto de métodos y técnicas	:	"	1	"
11.— Ciencia técnica y tecnología social	:	"	1	"
12.— Disciplina	:	"	11	"
13.— Área de actividad científico-técnica	:	"	2	"
14.— Disciplina científica	:	"	2	"
15.— Actividad científica	:	"	1	"
16.— Actividad profesional	:	"	3	"
17.— Conjunto de actividades y procesos	:	"	1	"

18.— Acción científica	:	"	1	"
19.— Rama de las ciencias sociales	:	"	1	"
20.— Práctica social	:	"	1	"
21.— Praxis científica	:	"	2	"
22.— Praxiología social	:	"	1	"
23.— Modo de acción social	:	"	1	"
24.— Sistema de acciones	:	"	1	"
25.— Proceso	:	"	2	"
26.— Servicio profesional	:	"	1	"
27.— Sin precisar	:	"	7	"

4 Con el fin de precisar el significado de algunos de los términos que los diversos autores han empleado para identificar la Asistencia Social, el Servicio Social o el Trabajo Social, recurrimos a las propias definiciones de estos conceptos, extraídas de los siguientes textos:

- BUNGE, Mario: "La Ciencia, su Método y su Filosofía" — Buenos Aires — Ediciones Siglo Veinte — 1972.
- SCHOECK, Helmut: "Diccionario de Sociología" — Barcelona, España — Ed. Herder — 1977.
- ANDER-EGG, Ezequiel: "Diccionario del Trabajo Social" — Buenos Aires — El Cid Editor — 4a edición — 1979.
- REAL ACADEMIA ESPAÑOLA: "Diccionario de la Lengua Española". Madrid — Decimonovena Edición — 1970.

A continuación consignamos las precisiones conceptuales, de los respectivos autores:

TECNICA

- * "Procedimiento, método y modo de pensar. Existe como proyecto intelectual, en cuanto que es la confianza que tiene el hombre en poder superar todo problema imaginable por medio de una determinada técnica". (SHOECK).
- * "Conjunto de procedimientos, recursos y medios puestos en práctica para obtener un resultado determinado". (ANDER-EGG).

- * "Conjunto de procedimientos y recursos de que se sirve una ciencia o un arte". (REAL ACADEMIA).

TECNICA SOCIAL

- * "Un método no basta por sí, necesita de procedimientos y medios instrumentales que lo hagan operativo. A este nivel se sitúan las técnicas sociales. Estas, como los métodos, son respuestas al "cómo", pero se sitúan al nivel de los hechos o de las etapas prácticas que, a modo de dispositivos auxiliares, permiten la aplicación del método por medio de elementos prácticos, concretos y adaptados a un objeto bien definido.

La praxis social presupone una serie de técnicas sociales: motivacionales, de concientización, de organización, de movilización, etc." (ANDER-EGG).

TECNOLOGIA

- * "Aplicación de la ciencia al mejoramiento del medio natural y artificial, a la invención y manufactura de bienes materiales y culturales". (BUNGE).
- * "Del griego *tékne* "arte" y *logos* "discurso". Uso y aplicación sistemática del conocimiento científico (u otro conocimiento organizado) a tareas prácticas para lograr resultados específicos y alcanzar metas preestablecidas". (ANDER-EGG.)
- * "Lenguaje propio, exclusivo, técnico, de una ciencia o arte". (REAL ACADEMIA).

CIENCIA

- * "Cuerpo de ideas que puede caracterizarse como conocimiento racional, sistemático, exacto, verificable y por consiguiente falible". "La ciencia puede considerarse como un *bien en sí mismo*, esto es, como un sistema de ideas establecido provisionalmente (conocimiento científico) y como una actividad productora de nuevas ideas (investigación científica)". (BUNGE).
- * "Conjunto de conocimientos racionales, ciertos o probables, que

obtenidos de una manera metódica y verificados en su contrastación con la realidad, se sistematizan orgánicamente haciendo referencia a objetos de una misma naturaleza, cuyos contenidos son susceptibles de ser transmitidos". (ANDER-EGG).

- * "Conocimiento cierto de las cosas por sus principios y causas. 2. Cuerpo de doctrina metódicamente formado y ordenado, que constituye un ramo particular del humano saber". (REAL ACADEMIA).

PRAXIS

- * "Palabra griega que significa acción.

Designa ante todo, el horizonte operativo en que se mueve el hombre, señalando una variada gama de relaciones de éste con el mundo, caracterizadas fundamentalmente como un "hacer frente", por el cual el hombre no sólo subsiste, sino también transforma la realidad.

Pero la praxis no es sólo acto, es unidad indisoluble entre acción y reflexión. Por eso, sobrepasa la singularidad de las acciones —quedarse en ellas sería simple práctica— para señalar un objeto que la trasciende y que se enmarca en la problemática ideológica y política. En otros términos la praxis se diferencia de la práctica, porque tiene un fin, un proyecto respecto del futuro, que es lo que da sentido a la praxis, o si se quiere, a la práctica que por esa intencionalidad se transforma en praxis.

Se puede distinguir —como lo hace Henri Lefebvre— tres niveles de la praxis: la "praxis repetidora" que vuelve a iniciar y a hacer los mismos gestos y los mismos actos en ciclos determinados; la "praxis mimética" que sigue unos modelos; llega a crear mediante la imitación y, por lo tanto, sin saber cómo, ni por qué; pero es más frecuente que imite sin crear; y la "praxis inventiva y creadora", que alcanza su más elevado nivel en la actividad revolucionaria." (ANDER-EGG).

- * "Del griego "obrar" "ejecutar". (REAL ACADEMIA).

PROFESION

- * "Actividad realizada de una forma regular con fines lucrativos y que en la sociedad responde a una imagen profesional generalmente perceptible. La futura posición económica y social del individuo

depende de una forma cada vez más exclusiva de su profesión. Los principales grupos en que se dividen las profesiones son: obreros, empleados, funcionarios y profesiones liberales. Para Max Weber, profesión es el "fundamento de una posibilidad continuada de mantenimiento y de ingresos". La profesión encuentra su origen en la división social del trabajo". (SCHOECK).

- * "Empleo, actividad u oficio al que una persona se dedica de modo principal y habitual, que sirve como medio de vida, y en algunos casos, como vocación de realización personal." (ANDER-EGG).
- * "Acción y efecto de profesar 2. Empleo, facultad u oficio que cada uno tiene y ejerce públicamente". (REAL ACADEMIA).

ARTE

- * "El arte surge de la tendencia que el hombre tiene al juego (J. Huizinga). Va unido a los fines profanos de la producción artesanal. El arte como institución independiente dentro de la sociedad, a la misma altura que otras instituciones de primer rango, como el derecho, la religión, la política, es resultado de una evolución tardía que surge dentro de la civilización occidental. La sociología del arte se ocupa de la relación entre las formas estéticas y sus contenidos. Hoy se define sociológicamente como arte, lo que el público respectivo está dispuesto a recibir como tal, bien por propia iniciativa, bien porque se le haya convencido de ello (F. Adler)". (SCHOECK).
- * "Virtud, disposición e industria para hacer alguna cosa". (REAL ACADEMIA).

DISCIPLINA

- * "Doctrina, instrucción de una persona, especialmente en lo moral. 2. Arte, facultad o ciencia". (REAL ACADEMIA).

ACTIVIDAD

- * "Facultad de obrar. Diligencia, eficacia. Prontitud de obrar. Conjunto de operaciones o tareas propias de una persona o entidad". (REAL ACADEMIA).

Hemos optado por incluir las caracterizaciones de varios autores sobre estos conceptos, de manera tal de plasmar un espectro más amplio con diversas orientaciones.

Ello permitirá a los lectores comparar e interpretar más acabadamente las alusiones que los autores hacen, en uno u otro caso, sobre ciencia, tecnología, profesión, disciplina, etc.

5 Resulta claramente llamativa la dispersión existente en la conceptualización del Servicio Social o Trabajo Social por parte de los autores.

En cuanto a Servicio Social vemos que ha sido mencionado como "Profesión" en 9 (nueve) oportunidades, como "Actividad profesional" en 6 (seis), como "Tecnología" en 5 (cinco) y como "Tecnología social" en 3 (tres). El resto (el total fue de 59) se distribuye entre otras 24 modalidades, además de 6 casos que figuran como "sin precisar".

Respecto a Trabajo Social, sobre un total de 72 veces que es mencionado, se lo designa como "Profesión" en 14 (catorce) casos, como "Disciplina" en 11 (once) y como "Tecnología social" en 8 (ocho). El resto se reparte entre otras 23 categorías, además de 7 casos incluidos como "sin precisar".

Como se puede ver la dispersión es harto significativa y productiva —tal vez— de la propia juventud del Trabajo Social. Podría también evidenciar imprecisión y hasta confusión en algunos casos.

6 Por último, expondremos brevemente nuestra propia concepción del Trabajo Social, sin ánimo de elaborar una nueva definición.

La práctica cotidiana de los Asistentes y Trabajadores Sociales (en los hospitales, en los centros educativos, en las empresas, en las cárceles, en los hogares y asilos, en cooperativas, en centros psiquiátricos, en instituciones recreativas, etc.) pareciera indicarnos que su actividad es —aún en la actualidad— básicamente (aunque no excluyente) consumidora de teoría.

La escasa producción estrictamente teórica y propia del Trabajo Social, convalida esa "relación de consumo" que, hasta la fecha, mantenemos con las ciencias sociales.

Lo expresado anteriormente de ninguna manera inhabilita o compromete, el carácter científico que adquiere una consistente práctica profesional. Además, conviene recordar que la validez científica de una determinada actividad (como la de los trabajadores sociales, por ejemplo) no se obtiene por medio de un terco y mero aferramiento a alguna nomenclatura que nos haga "parecer más".

En base a una cuestión de preeminencia sobre la relación producción-consumo de conocimientos, entendemos al Trabajo Social como una tecnología social, tributaria del conjunto de las ciencias sociales.

3



INDICE DE DEFINICIONES

	Página
Nº 1 GUATEMALA — CAMPOS JIMENEZ, Carlos María	15
Nº 2 III CONGRESO PANAMERICANO DE SERVICIO SOCIAL	15
Nº 3 NACIONES UNIDAS — GRUPO DE EXPERTOS	15
Nº 4 U.S.A. — BOEHM, Werner H.	16
Nº 5 CHILE — UGARTE, Valentina Maidagán de	16
Nº 6 U.S.A. — CODIGO DE ETICA PROFESIONAL DE EE.UU.	17
Nº 7 U.S.A. — STROUP, H.	17
Nº 8 U.S.A. — PERLMAN, Helen Harris	17
Nº 9 URUGUAY — PRAT	18
Nº 10 PERU — PROTZEL DEL CASTILLO, Delia	18
Nº 11 ARGENTINA — TRILLO, Maria Catalina	19
Nº 12 ESPAÑA — FIORENTINO, Elda	19
Nº 13 ARGENTINA — SIERRA, Sela B.	19
Nº 14 ARGENTINA — LEY Nº 259/64	19
Nº 15 ARGENTINA — ASOCIACION DE TRABAJADORES SOCIALES	20
Nº 16 MEXICO — UNIVERSIDAD NACIONAL AUTONOMA DE MEXICO	20
Nº 17 PERU — CODIGO DE ETICA DE PERU	21
Nº 18 ESPAÑA — PEREZ LEÑERO, José	21
Nº 19 AUSTRALIA — CODIGO DE ETICA PROFESIONAL	21
Nº 20 URUGUAY — HOLZ, Vera Rosa	22
Nº 21 CHILE — DUPRAT, Alicia Ortega de	23
Nº 22 EUROPA — COMITE DE MINISTROS	23
Nº 23 ARGENTINA — VIVES HEREDIA, Pedro	23
Nº 24 ARGENTINA — ANDER-EGG, Ezequiel	24
Nº 25 ARGENTINA — ESCUELA DE ASISTENCIA SOCIAL, CORDOBA	24
Nº 26 CHILE — MICHAUD CHACON, Augusto	25
Nº 27 CHILE — ESCUELA DE SERVICIO SOCIAL DE CONCEPCION	25
Nº 28 CHILE — DEPARTAMENTO DE CASO SOCIAL INDIVIDUAL	25
Nº 29 U.S.A. — ANDERSON, C. Wilson	25
Nº 30 U.S.A. — FRIEDLANDER, Walter A.	26
Nº 31 INGLATERRA — LEONARD, Peter	26
Nº 32 CHILE — MICHAUD CHACON, Augusto	27

Nº 33	ARGENTINA — GRUPO ECRO	Página 27
Nº 34	ESPAÑA — GRAN ENCICLOPEDIA LAROUSSE	28
Nº 35	MEXICO — SANDOVAL TRUJILLO, Juan	28
Nº 36	ARGENTINA — DI CARLO, Enrique	29
Nº 37	URUGUAY — DUPONT, Renne	29
Nº 38	ARGENTINA — ANDER-EGG, Ezequiel	29
Nº 39	BRASIL — ESCOLA DE SERVICIO SOCIAL	30
Nº 40	CHILE — AYLWIN, Nidia y RODRIGUEZ, Virginia	30
Nº 41	ALAESS — ASOCIACION LATINOAMERICANA DE ESCUELAS DE T.S.	30
Nº 42	ISI — INSTITUTO DE SOLIDARIDAD INTERNACIONAL	31
Nº 43	ESPAÑA — FEDERACION ESPAÑOLA DE ESCUELAS DE LA IGLESIA	31
Nº 44	ARGENTINA — KISNERMAN, Natalio	31
Nº 45	ARGENTINA — ESCUELA DE SERVICIO SOCIAL DE MENDOZA	31
Nº 46	COLOMBIA — ZABALA C., Manuel T.	32
Nº 47	COLOMBIA — RUEDA SUAREZ, Ernesto	32
Nº 48	COLOMBIA — RESTREPO, María Lucía	33
Nº 49	CHILE — GALLARDO CLARK, María Angélica	33
Nº 50	U.S.A. — TRECKER, Harleigh	33
Nº 51	ARGENTINA — VIVES HEREDIA, PEDRO	34
Nº 52	ARGENTINA — ESCUELA DE SERVICIO SOCIAL DE POSADAS	34
Nº 53	ARGENTINA — ESCUELA DE SERVICIO SOCIAL DE POSADAS	34
Nº 54	CHILE — ARANEDA ALFERO, Luis D. y otros	35
Nº 55	URUGUAY — PORZECANSKI de COHEN, Teresa	35
Nº 56	VENEZUELA — PRIMER CONGRESO DE TRABAJO SOCIAL	35
Nº 57	GUATEMALA — PALACIOS, Jorge	36
Nº 58	GUATEMALA — ESCUELA DE SERVICIO SOCIAL DE QUEZALTENANGO	36
Nº 59	NICARAGUA — MACIAS GOMEZ, Edgard y LACAYO DE MACIAS, Ruth	37
Nº 60	ARGENTINA — ANDER-EGG, Ezequiel	37
Nº 61	ARGENTINA — ANDER-EGG, Ezequiel	37
Nº 62	ARGENTINA — ANDER-EGG, Ezequiel	38
Nº 63	ARGENTINA — GEREZ, Marta	38
Nº 64	ARGENTINA — OKADA, Carlos T.	39
Nº 65	ARGENTINA — ESCUELA DE SERVICIO SOCIAL DE BUENOS AIRES	39

Nº 66	ARGENTINA — CARRERA DE TRABAJO SOCIAL, POSADAS-MISIONES	Página 40
Nº 67	ARGENTINA — PROYECTO DE LEY PROFESIONAL — CORDOBA	40
Nº 68	PERU — ASOCIACION DE ASISTENTES SOCIALES DE EMPRESAS	41
Nº 69	PERU — R.P.C.	41
Nº 70	CHILE — ALVARIÑO, Pilar	41
Nº 71	CHILE — REVISTA DE TRABAJO SOCIAL — SANTIAGO	41
Nº 72	CHILE — OTTENBERGER de RIVERA, Ana Elisa	42
Nº 73	BOLIVIA — CARRERA DE TRABAJO SOCIAL — LA PAZ	42
Nº 74	BRASIL — JUNQUEIRA, Helena Iracy	42
Nº 75	URUGUAY — KRUSE, Herman C.	43
Nº 76	URUGUAY — VILLANUEVA	43
Nº 77	VENEZUELA — LIMA, Boris Alexis	43
Nº 78	VENEZUELA — PRIMER ENCUENTRO DE ESCUELAS UNIVERSITARIAS	44
Nº 79	ECUADOR — GARCIA ARANEDA, Nelson R.	45
Nº 80	CHILE — AYLWIN, Nidia; BRICEÑO, Liliana y otras	45
Nº 81	ARGENTINA — BALSELLS, Beatriz; FLORDI, Cristina y otros	45
Nº 82	PERU — SARMIENTO S., Clemencia y BLAS Z., Alcira	46
Nº 83	ECUADOR — ESCUELA DE TRABAJO SOCIAL — GUAYAQUIL	46
Nº 84	GUATEMALA — ROMERO FERNANDEZ, Luis Humberto	47
Nº 85	CHILE — DONOSO D., Francisco y GALILEA D., Sergio	47
Nº 86	CHILE — AYLWIN DE BARROS, Nidia y otras	48
Nº 87	ARGENTINA — ZOLOTOW, David M. y SCHTIVELBAND, Beatriz	48
Nº 88	ESPAÑA — ESCUELA DE ASISTENTES SOCIALES DE VITORIA	49
Nº 89	CELATS — CENTRO LATINOAMERICANO DE TRABAJO SOCIAL	49
Nº 90	FITS — FEDERACION INTERNACIONAL DE TRABAJADORES SOCIALES	49
Nº 91	PARAGUAY — MELGAREJO, Roberto; LOMBARDO, Blanca y DUARTE, Emilia	50

	Página
Nº 92 CHILE — GONZALEZ de DIAZ, Ana Luisa y R. de RIOS, María Ruby	50
Nº 93 MEXICO — ESCUELA NACIONAL DE TRABAJO SOCIAL	51
Nº 94 MEXICO — ESCUELA NACIONAL DE TRABAJO SOCIAL	51
Nº 95 MEXICO — CHAVEZ CARAPIA, Julia del Carmen	52
Nº 96 ARGENTINA — DOCUMENTO DE TANDIL	52
Nº 97 ARGENTINA — PROYECTO DE LEY PROFESIONAL	52
Nº 98 COLOMBIA — FACULTAD DE TRABAJO SOCIAL — BOGOTA	53
Nº 99 COLOMBIA — REVISTA DE LA FACULTAD DE TRABAJO SOCIAL — MEDELLIN	53
Nº 100 CUBA — VARIOS AUTORES — REVISTA "TEMAS DE TRABAJO SOCIAL"	54
Nº 101 PERU — PAREDES Y SANCHEZ	54
Nº 102 SUIZA — BOEGLIN, Medard	55
Nº 103 COLOMBIA — RUBIO, Fanny; GIL, Eddy; VALENZUELA, Jorge y otra	55
Nº 104 COSTA RICA — UNIVERSIDAD DE COSTA RICA	56
Nº 105 PERU — MARAVI DE ZUÑIGA, Layli y otros	56
Nº 106 ESPAÑA — LAS HERAS, Patrocinio y CORTAJARENA, Elvira	56
Nº 107 DICCIONARIO DE LA REAL ACADEMIA ESPAÑOLA	57
Nº 108 ECUADOR — ESCUELA DE SERVICIO SOCIAL — QUITO	57
Nº 109 ARGENTINA — KISNERMAN, Natalio	57
Nº 110 ARGENTINA — SIERRA de VILLAVERDE, Sela B.	58
Nº 111 ECUADOR — ALVARADO de MORA, Balvina	58
Nº 112 ECUADOR — ROBAYO C., José E.	59
Nº 113 COSTA RICA — ESCUELA DE TRABAJO SOCIAL — SAN JOSE	59
Nº 114 MEXICO — DE LA VEGA SHIOTA, Gustavo	59
Nº 115 BOLIVIA — CARRERA DE TRABAJO SOCIAL — LA PAZ	60
Nº 116 COLOMBIA — DEPARTAMENTO DE TRABAJO SOCIAL — CALI	60
Nº 117 ARGENTINA — ALLENDE, Cecilia; CORNEJO, María y C. de SAAD, Beatriz	61
Nº 118 ARGENTINA — CAPACCE, Norma; PATO, Marta y VAZQUEZ, Amalia	61

	Página
Nº 119 ARGENTINA — KISNERMAN, Natalio	61
Nº 120 ARGENTINA — ESCALADA, Mercedes	62
Nº 121 ARGENTINA — DEPARTAMENTO DE SERVICIO SOCIAL — GRAL. ROCA	62
Nº 122 COLOMBIA — CODIGO DE ETICA PROFESIONAL	63
Nº 123 COLOMBIA — CLAVIJO V., Hernando y MARTINEZ G., Morelia	63
Nº 124 COLOMBIA — DECRETO PRESIDENCIAL Nº 2833/81	63
Nº 125 PERU — SARMIENTO S., Clemencia y ALOR LUNA, Haydée	64
Nº 126 PERU — MAGUIÑA LARCO, Alejandrino	64
Nº 127 CHILE — ALVARIÑO MARTIN, Pilar	65
Nº 128 ECUADOR — CODIGO DE ETICA PROFESIONAL	65
Nº 129 NICARAGUA — SUAREZ GARCIA, Xanthis	65
Nº 130 PERU — MACEDO PIMENTEL, Elena	65
Nº 131 ARGENTINA — DI CARLO, Enrique	66
Nº 132 ARGENTINA — DEPARTAMENTO DE TRABAJO SOCIAL — POSADAS	66
Nº 133 ARGENTINA — BURLO MENDOZA, Amelia	66
Nº 134 ARGENTINA — DI CARLO, Enrique y otros	67
Nº 135 BRASIL — ASOCIACION BRASILEIRA DE ENSEÑANZA DE SERVICIO SOCIAL	67
Nº 136 ARGENTINA — ANDER-EGG, Ezequiel	68
Nº 137 ARGENTINA — ESCUELA DE SERVICIO SOCIAL DE ENTRE RIOS	68
Nº 138 PERU — URRUTIA BOLOÑA, Carlos	69
Nº 139 ARGENTINA — GRASSI, Estela	69
Nº 140 ARGENTINA — LEY NACIONAL Nº 23.377/86	70

4

NUMERACION DE LAS DEFINICIONES

Para una mejor localización (en el propio texto) de las definiciones, precisamos por país u organismo, los números que le han correspondido de acuerdo a la secuencia cronológica.

1. ARGENTINA: 42 definiciones. *Números:* 11 - 13 - 14 - 15 - 23 - 24 - 25 - 33 - 36 - 38 - 44 - 45 - 51 - 52 - 53 - 60 - 61 - 62 - 63 - 64 - 65 - 66 - 67 - 81 - 87 - 96 - 97 - 109 - 110 - 117 - 118 - 119 - 120 - 121 - 131 - 132 - 133 - 134 - 136 - 137 - 139 - 140
2. AUSTRALIA: 1 definición. *Número:* 19
3. BOLIVIA: 2 definiciones. *Números:* 73 - 115
4. BRASIL: 3 definiciones. *Números:* 39 - 74 - 135
5. COLOMBIA: 10 definiciones. *Números:* 46 - 47 - 48 - 98 - 99 - 103 - 116 - 122 - 123 - 124
6. COSTA RICA: 2 definiciones. *Números:* 104 - 113
7. CUBA: 1 definición. *Número:* 100
8. CHILE: 17 definiciones. *Números:* 5 - 21 - 26 - 27 - 28 - 32 - 40 - 49 - 54 - 70 - 71 - 72 - 80 - 85 - 86 - 92 - 127
9. ECUADOR: 6 definiciones. *Números:* 79 - 83 - 108 - 111 - 112 - 128
10. ESPAÑA: 6 definiciones. *Números:* 12 - 18 - 34 - 43 - 88 - 106
11. EUROPA: 1 definición. *Número:* 22
12. GUATEMALA: 4 definiciones. *Números:* 1 - 57 - 58 - 84
13. INGLATERRA: 1 definición. *Número:* 31
14. MEXICO: 6 definiciones. *Números:* 16 - 35 - 93 - 94 - 95 - 114
15. NICARAGUA: 2 definiciones. *Números:* 59 - 129
16. PARAGUAY: 1 definición. *Número:* 91

17. PERU: 11 definiciones. *Números:* 10 - 17 - 68 - 69 - 82 - 101 - 105 - 125 - 126 - 130 - 138
18. SUIZA: 1 definición. *Número:* 102
19. URUGUAY: 6 definiciones. *Números:* 9 - 20 - 37 - 55 - 75 - 76
20. U.S.A.: 7 definiciones. *Números:* 4 - 6 - 7 - 8 - 29 - 30 - 50
21. VENEZUELA: 3 definiciones. *Números:* 56 - 77 - 78 ✓
22. ALAESS: 1 definición. *Número:* 41
23. CELATS: 1 definición. *Número:* 89
24. DICCIONARIO REAL ACADEMIA: 1 definición. *Número:* 107
25. FITS: 1 definición. *Número:* 90 ✓
26. ISI: 1 definición. *Número:* 42
27. NACIONES UNIDAS: 1 definición. *Número:* 3
28. III CONGRESO PANAMERICANO; 1 definición. *Número:* 2

5

ANEXO



DEFINICIONES SOBRE LOS AGENTES PROFESIONALES

Tomadas del "Diccionario del Trabajo Social", de Ezequiel Ander-Egg — Barcelona — El Ateneo — 8va. edición — 1982.

— *Asistente Social*: "Profesional, titulado en una Escuela de Asistencia o Servicio Social, capacitado en los métodos y técnicas propias de esta profesión, que proporciona las destrezas necesarias para ayudar a la gente a satisfacer algunas necesidades mediante la utilización de sus propios recursos y los disponibles institucionalmente.

El Asistente Social es un profesional orientado hacia la acción; asiste a individuos, grupos y comunidades para atenderlos en sus necesidades personales y sociales, a través de la administración de los servicios sociales que ofrece la comunidad.

Se trata de una profesión que requiere, de quienes la ejercen, una serie de cualidades personales de tal naturaleza que aseguren el éxito del trabajo que realizan. Así pues, entre otras dotes, ha de tener un elevado espíritu de servicio, sentido de responsabilidad, madurez emocional, habilidad para analizar y diagnosticar situaciones, programar actividades con sentido práctico y realista saber llevarlas a la práctica. El tipo de servicios que deben prestar los Asistentes Sociales requiere una combinación de conocimientos teóricos, habilidades técnicas y cualidades humanas.

En América Latina, se utilizó la expresión «visitadora social» antes que la de «asistente social». En los últimos años se comenzó a usar el término «trabajador social» como equivalente a «asistente social». Sin embargo, una corriente de pensamiento, cada vez más acentuada en el continente, distingue «asistente social» de «trabajador social», según sean los supuestos y la concepción en que se apoya la acción profesional. Esta distinción es análoga a la que se ha introducido entre asistencia social y trabajo social, pero no tiene una aceptación formal e institucionalizada en la denominación profesional."

— *Auxiliar de Servicio Social*: "Auxiliar es la persona que realiza un trabajo menos calificado o especializado, pero de la misma naturaleza que el de la persona de que es auxiliar.
Auxiliar de Servicio Social es la persona que realiza tareas de

Servicio Social, actuando como ayudante de un profesional de este campo. El término se usa en distintos alcances y sentidos:

a) Personas que, si bien no tienen ninguna calificación profesional, son ayudantes o auxiliares de trabajadores sociales, bajo cuya dirección y supervisión realizan las tareas (repcionistas, gestores, secretarías administrativas, etc.)

b) Personas que poseen otras calificaciones profesionales y que colaboran en funciones de trabajo social, desempeñando una función diferente a su especialidad (sanitaristas, educadores del hogar, etc.).

c) Personas que poseen calificaciones profesionales afines, que colaboran con trabajadores sociales como miembros de un equipo (maestros, médicos, etc.)

d) Personas que, con o sin formación profesional, se ocupan de una serie de actividades semi-especializadas del trabajo social, sin que estén necesariamente bajo la dirección o supervisión de un trabajador social.

e) Personas que, con o sin formación profesional, realizan una labor que exige una formación en materia de trabajo social."

— *Promotor Social*: "Dícese del que realiza tareas de promoción social, haciendo las diligencias conducentes para ese fin".

— *Trabajador Social*: "Dícese del profesional titulado en una Escuela de Trabajo Social.

En sentido amplio del término, se designa a toda persona que realiza una labor cuya modalidad operativa exige una dimensión o preocupación social: maestro, médico, sacerdote, etc."

— *Trabajador Social Polivalente*: "El término se aplica al trabajador social que realiza diversas funciones correspondientes a dos o más servicios técnicos".

— *Trabajador Social de Primera Línea*: "Término que se aplica al trabajador social que realiza funciones en un organismo de desarrollo de la comunidad y que actúa primordialmente como promotor del esfuerzo propio de la comunidad, realizando además tareas conexas de instrucción, organización y divulgación."

— *Visitadora Social*: "Expresión tradicional hoy fuera de uso, con la que se designaba al profesional o a la persona que realizaba tareas de asistencia social. Fue reemplazada por la asistente social."

Este libro se terminó de imprimir
en los Talleres Gráficos LITODAR
Viel 1444 - Capital Federal
en el mes de junio de 1987